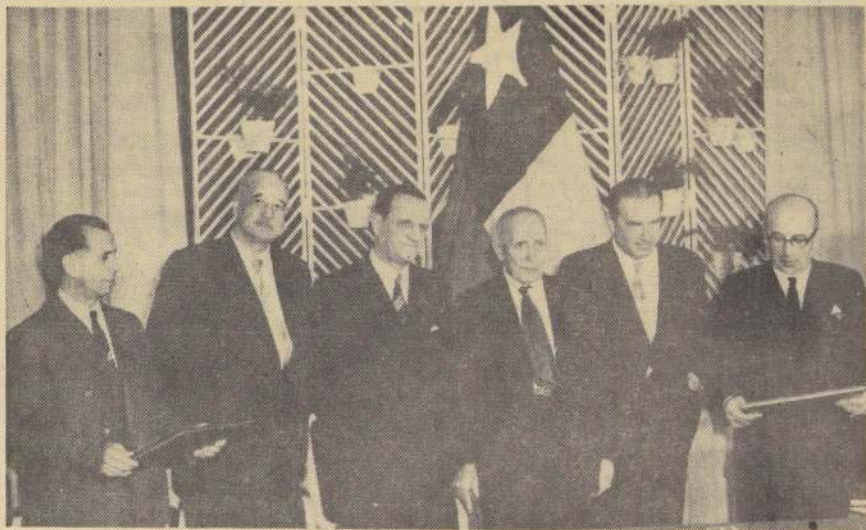


Edición de 20 páginas — En las secciones

Crónica	Página 1 a 3	Cables	Página 13 a 16
Deportes	Página 4 a 6	Hípica	Página 17 a 18
Política	Página 7 a 11	Teatro	Página 19 a 20
Economía	Página 12 a 13	Gran Mundo	Página 21 a 22
Gremios	Página 14 a 15	Compro	Página 23 a 24
Provincias	Página 16 a 17	Cartas	Página 25 a 26

En Punta del Este colaborará al resguardo de unidad continental

Oficio del Canciller Martínez Sotomayor a la Cámara de Diputados
ENTREGA DE PREMIOS BRADEN



En el Roof Garden del Hotel Carrera se efectuó ayer la entrega de los Premios "Braden" a las personas e instituciones que más se destacaron en 1961 en su labor de difusión y aplicación de la Administración Nacional de Empresas en nuestro país. En el grabado aparecen, en la mesa de honor, después de efectuada la entrega de los premios, de izquierda a derecha, Hugo Hanisch, quien recibió el premio que le correspondió a la Facultad de Economía de la Universidad Católica; Julio Chana, Ministro de Minería; Hernán Videla Lira, Presidente del Senado; el Sr. Jirál, ministro Sal Hoshchid, que fue uno de los premiados; Luis Martí, presidente de ICARE, y el tercer premiado, Recaredo Ossa.



CANCILLER CARLOS MARTÍNEZ S.

El Canciller Carlos Martínez Sotomayor expuso ayer, por oficio, a la Cámara de Diputados los fundamentos de su solicitud de permiso constitucional para abandonar el país y dirigirse a Punta del Este a la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores a que ha convocado la Organización de Estados Americanos. En dicho oficio el Ministro Martínez Sotomayor destaca que "S. E. el Presidente de la República, en ejercicio de sus facultades constitucionales privativas para la conducción de la política exterior, ha estimado del más alto interés nacional el evitar todo pronunciamiento anterior a la Reunión de Consulta, sobre la Agenda y los proyectos concretos que han circulado, teniendo siempre en vista que nuestro país debe aportar la más seria colaboración para el resguardo y fortalecimiento del sistema interamericano y de la unidad continental".

Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores con el objeto principal de colaborar para lograr un clima de unidad que evite el debilitamiento del sistema interamericano, mediante la reafirmación y aplicación concreta de los principios que caracterizan nuestra política exterior y, muy en especial, los de no intervención, autodeterminación, ejercicio de la democracia representativa y respeto de los derechos humanos.

Actualidad económica analiza hoy por TV el Ministro Escobar

Hoy por el Canal 9 de Televisión de la Universidad de Chile, el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, analizará en el programa de las 8 de la noche, la actualidad económica nacional y la política económica del Gobierno. "Chile TV", el primer informativo televisado nacional, saldrá al aire por primera vez también hoy en programa de pre inauguración. El Canal 9 de la U. presentará todas las semanas las principales informaciones del país a través de este noticiario producido por el director cinematográfico Boris Hardy. A partir del próximo lunes, el Canal 9 transmitirá notas periodísticas sobre la Reunión de Cancilleres de Punta del Este.

Se mantendrá la política de estabilización del Gobierno

Declaración formuló el Ministro de Economía al Comité de Defensa del Consumidor. — No hay alzas del jabón de lavar

La decisión del Gobierno de mantener su política de estabilización económica, dio a conocer el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, al Directorio del Comité de Defensa del Consumidor, que lo visitó para expresarle su adhesión a esa política, con motivo de las alzas que se estaban produciendo bajo el pre-

texto del nuevo régimen cambiario. Puntualizó el Ministro que los organismos pertinentes de su dependencia se encontraban desarrollando una acción destinada a reprimir las alzas, y que habría diversas sanciones para castigar a quienes pretendiesen imponerlas.

El Comité, al agradecer estas aclaraciones, expresó al

Ministro que prestaría su más amplio apoyo a las medidas que se adopten para evitar alteraciones en los precios, que son lesivas para el interés colectivo.

NO HAY ALZAS DE TÉ, ACEITE Y JABÓN. Respecto de noticias publicadas afirmando que habrían experimentado alzas los precios del té, el aceite y el jabón de lavar, el Comité de Defensa del Consumidor, hechas las averiguaciones correspon-

dientes, declara que tales aseveraciones son infundadas pues estos artículos no han experimentado variación alguna en sus precios.

El Comité recomienda al público no aceptar ni propagar rumores sobre alzas, ya que en esta forma se crea un clima favorable para la especulación.

Recordar, asimismo, que el Presidente Alessandri recibió al Enviado de Cuba, Carlos Olivares, y que hasta el momento, tanto Colombia como Estados Unidos, Argentina, Brasil, Perú y el grupo centroamericano han presentado proyectos de resolución para el término de Fudo del Este.

Finaliza el Canciller su oficio, diciendo: "Concurriré a la VIII

CRISIS DOMINICANA: VIOLENTA LUCHA CALLEJERA

EE. UU. NIEGA RECONOCIMIENTO A LA JUNTA CIVICO-MILITAR

SANTO DOMINGO 17 (U. P.). En las calles estalló hoy una violenta lucha a raíz del golpe de Estado de anoche en que fue derrocado el Consejo de Gobierno y suplantado por una nueva Junta civil-militar.

El Presidente de la nueva Junta, Huberto Bogaert, dijo por radio al país que el cambio de Gobierno fue efectuado para frustrar una "conspiración internacional" encaminada a hacer de la República Dominicana una segunda Cuba.

Declaró que la Junta está concentrando su esfuerzo en restaurar el imperio de la ley y el orden para prevenir así la repetición del "drama cubano", y agregó: "Una vez restaurado el orden en todo el territorio nacional y dominada la subversión que actualmente sacude la vida institucional de la República, se convocará a elecciones para el restablecimiento del orden constitucional".

Bogaert prometió el apoyo dominicano a "las naciones del mundo libre", particularmente las de América, y dijo que el nuevo Consejo de Gobierno prevendrá "por todos los medios" todo esfuerzo de toma del poder por los comunistas.

En una violenta lucha callejera murieron dos personas, según se informó. Bandas de mozos que arrojaban piedras y otros proyectiles chocaron repetidamente con patrullas de policía y el ejército, que hicieron uso de granadas lacrimógenas y bombas de estruendo.

¿BALAGUER AL EXILIO? Rumores no confirmados dicen que el Presidente depuesto, Joaquín Balaguer, está tratando de huir del país. Balaguer y otros cuatro de los siete miembros del Consejo de Estado fueron derrocados en un aparente golpe de mano del Secretario de las Fuerzas Armadas, general Pedro Rodríguez Echevarría. Despacos

CONDOLENCIAS AL PERU ENVIO LA MUNICIPALIDAD

Expresar las condolencias de la Municipalidad de Santiago por la tragedia que azotó recientemente al Perú, acordó anoche expresar la Corporación, enviando un cable en este sentido al Consejo local de Lima y de la comuna afectada.

También se resolvió que el programa de celebración del Día del Roto Chileno, el sábado próximo, se inicie con el izamiento del pabellón patrio a media asta, en señal de duelo.

En esta festividad actuará la Orquesta Filarmónica de Chile, y se realizará, como ya es tradicional, en la Plaza Yungay.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

LEA HOY

EMERGENCIA: El Presidente De Gaulle propondrá aplicar medidas especiales para hacer frente a la violencia desatada en Argelia. (Pág. 12)

INUNDACION: Lluvias torrenciales causaron 43 muertes en Brasil, al menos de dos días de mal tiempo. (Pág. 12)

DESARME: EE. UU. y Rusia acordaron convocar a una conferencia en Ginebra para pronunciarse sobre el desarme. (Pág. 12)

PUENTE: Uno de los puentes más grandes de Chile, con un costo superior a los \$ 500.000, fue inaugurado ayer, a ocho kil. de Chillán, en la Carretera Panamericana entre el río Ñuble. (Pág. 11)

MUNICIPIO: Reforma del régimen municipal y asignación económica p. los ayuntamientos. (Pág. 2)

REPARTIDA: Regresó a Santiago la dotación de la base antártica "Pe. Aguirre Corda". (Pág. 3)

ACCIDENTE: Quince personas quedaron heridas en un accidente ferroviario ocurrido en Iquique. (Pág. 3)

MISSIONEROS ASESINADOS POR LAS TROPAS DEL CONGO

Testimonio dado por un sobreviviente

KINSHASA 17 (UPI). — Un misionero de las Naciones Unidas informó hoy que tres misioneros católicos fueron asesinados por tropas africanas en el Congo. El misionero Joseph Pékassa, primo de Giza, se dijo que estas mismas fuerzas son responsables del asesinato de 13 misioneros italianos de las Naciones Unidas en el Congo, en Kinshasa, provincia de Kivu, a fines del año pasado.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

LOS BANCOS PODRAN OPERAR CON DÓLARES A \$ 1.053

Entregó el Banco Central al respecto. Ministro de Hacienda resolverá personalmente problemas especiales de cambio

Los bancos de hoy, parece que a los bancos misioneros de la información. El Primer Ministro

drán vender al contado divisas del mercado libre bancario para proveer a sus deudores de los cambios necesarios para

el servicio de los créditos efectivos en monedas extranjeras otorgados por el mismo Banco con anterioridad al 28 de diciembre de 1961, o de los que otorguen a partir de esta fecha, dentro del margen y sujeción a las normas de la resolución conjunta adoptada por la Superintendencia de Bancos y el Directorio del Banco Central de Chile, con fecha 15 de enero de 1962.

"El Banco Central suministrará a las empresas bancarias, al tipo de mercado libre bancario, las divisas correspondientes o las autorizará para que carguen su posición, en ambos casos, por los montos y en las condiciones que periódicamente determine el Comité Ejecutivo del Banco Central".

Este acuerdo tomado por ese Comité Ejecutivo, explicó el señor Illanes, es una ayuda que esta institución presta a los Bancos particulares, para que ellos puedan operar con sus colocaciones en dólares, al tipo de cambio de 1.053 pesos por dólar.

EL MINISTRO DE HACIENDA EN EL BANCO CENTRAL

A partir de hoy el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shieff, se instalará en el Banco Central, con el fin de resolver personalmente, diversas situaciones que se produzcan en relación con las nuevas modalidades cambiarias que rigen en el país.

Los casos y situaciones particulares en transacciones con dólares que están pendientes, son casi infinitos, manifestó el señor Illanes. Se dará una justa solución a cada una de ellas, en relación con los antecedentes que se estudiarán seriamente.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.

CONDOLENCIAS DE S. S. CIUDAD DEL VATICANO. 17 (UPI). — El Papa Juan XXIII, profundamente conmovido, comparó hoy el asesinato de los misioneros católicos en Katanga del Norte con la muerte de Abel por Caín.

No puedo permanecer callado, en el corazón el que habla. Nuestros ojos deben derramar lágrimas por lo que ha ocurrido", declaró el Santo Padre a un grupo de peregrinos de muchos países, a quienes recibió en su audiencia semanal general.



Varda, La pareja se encuentra filmando en esta localidad "Mr. Hobbs takes a vacation", una producción de Jerry Wald, de la 20th Century Fox. (Foto UPI).

AYER, HOY, MAÑANA

● Nombres jueces suplentes

Ayer fueron nombrados tres jueces suplentes de Santiago, en reemplazo de los titulares que hacen uso de su feriado legal. Ellos son: Berta Uribe Sepúlveda, del Cuarto Juzgado del Crimen de Menor Cuantía; Jorge Eche, Jefe del Juzgado de Letras de Menor Cuantía; y Carlos Canales, Jefe del Juzgado de Letras de Menor Cuantía en lo Criminal.

● Aniversario del Arriarán

La Posta Infantil del Hospital Arriarán celebra hoy su vigésimo aniversario, con una exposición destinada a dar a conocer a la población los servicios que deben solicitar con prioridad en caso de accidentes que ocurran a los niños.

● Personalidad jurídica

Ayer fue publicado en el Diario Oficial el decreto del Ministerio de Justicia que concede personalidad jurídica a la "Radio Club Rancagua", con domicilio en la misma ciudad.

● Comida de Ingenieros

Mañana, a las 21 horas, en el Hotel Crillán, el Instituto de Ingenieros de Chile celebra su comida anual. Las adhesiones se reciben en la sede de la institución, San Martín 332, fono: 88441 y 68447.

● Reconocimiento a funcionario

La Municipalidad de Santiago, en su sesión de ayer, reconoció la abnegada labor que desarrolló el Director de Aseo y Mantenimiento, Vinicio Fieringer, por llevar adelante los planes de la Corporación.



CONDECORACION.— En la residencia del Embajador de Alemania, Dr. Hans Strack, se llevó a efecto la ceremonia de condecoración del Dr. Udo Rukser, con las insignias de la Orden al Mérito, en el grado de Comendador, que le fueron otorgadas en reconocimiento a su labor de acercamiento hispano-alemán. En el grabado, el Embajador Strack coloca las insignias de la Condecoración al Dr. Rukser, ayudado por uno de los secretarios de esta representación diplomática.

Este sábado finalizan actividades escolares extraordinarias de 1961

Calendario de actividades para el período 1962 ya se encuentra fijado para las diferentes ramas de la enseñanza

El próximo sábado finalizan las actividades escolares en las escuelas primarias del país y el próximo lunes en los liceos dependientes de la Dirección de Educación Secundaria.

Se informó ayer que los exámenes de admisión para todas las Escuelas Normales del país se realizarán el próximo lunes 22, a las 8 de la mañana.

Mientras se clausura el año escolar extraordinario 1961, ya han sido fijados los calendarios de actividades para el período 1962.

La recogida y matrícula para los alumnos de primer año y quinto año que ingresen por primera vez a escuelas normales, están fijadas para el 17 y 18 de marzo, y la inscripción de las clases será el día 19.

En los liceos, las actividades de matrícula y organización comienzan el 1.º de marzo y las clases empezarán de acuerdo al reglamento, el segundo lunes de marzo.

ESCUELA DE DERECHO.— Para el 1.º de marzo la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile anuncia la apertura de sus actividades y matrícula para alumnos de 2.º a 5.º año. Se inicia además, la recepción de solicitudes para el ingreso a primer año, que se cierra el 10 de ese mes.

Del 5 al 17 de marzo se rendirán los exámenes de repetición de la temporada extraordinaria.

Campana de exterminio de moscas está realizando SNS

Mediante la labor del Servicio de Higiene y Proliferación de Insectos, el SNS está realizando una campaña de exterminio de las moscas, con el fin de prevenir la contaminación de los alimentos y el brote de enfermedades entericas.

Con este fin se está efectuando una campaña de saneamiento ambiental, especialmente en lo que se refiere a la disposición final de basuras, principalmente en los barrios populares, donde por la existencia de mayor número de población infantil, el problema adquiere mayor gravedad.

Igualmente, con este mismo fin el SNS ha adoptado medidas para la eliminación de caballerías, gallineros y otros recintos destinados al albergue de cría de animales, y a los que reúnen las condiciones higiénicas mínimas, las cuales pasan a constituir un foco de infección y proliferación de estos insectos portadores de toda clase de gérmenes.

EMBAJADA DEL PERU AGRADECE SOLIDARIDAD DE LA PRENSA CHILENA.— La Embajada del Perú hace público su agradecimiento a la prensa chilena por su solidaridad con el pueblo peruano, a raíz de la reciente catástrofe de Ancash.

También hace llegar un reconocimiento a las instituciones, estaciones radiodifusoras y al público que enviaron sus con dolencias a la Embajada.

Por el duelo que alió a la nación hermana la Embajada del Perú ha suspendido las actuaciones sociales programadas. Por esta razón, las condecoraciones otorgadas a periodistas chilenos se entregarán en forma privada, y la manifestación de despedida al Embajador y señora se canceló.

FLOTILLA INGLESA ZARPO AYER DESDE VALPARAISO.— Zarpo, a las diez horas de ayer desde Valparaíso, rumbo al puerto de Callao, en el Perú, la flota inglesa que permaneció de visita en Chile cinco días, cumpliendo en ese lapso ejercicios demostrativos ante unidades de la Escuela Naval.

Numeroso público presenció el zarpo de las naves, comandadas por el vicealmirante Nicholas Coleman quien enarboló su insignia en el Crucero Lion. Autoridades de la Primera Zona Naval, destacaron oficialmente a la oficialidad y tripulación de la flota.

Durante su estadía en el país los integrantes de la Flota del Atlántico Sur de la Real Marina de Gran Bretaña, rindieron homenaje al prócer Bernardo O'Higgins, al héroe Arturo Prat y a otros personajes de la historia patria.

La flota, integrada por el crucero Lion, el destructor Dunkirk, las fragatas Leopard y Londonderry y el petrolero Wawa Prince, se dirigirá desde el Callao a Colombia.

Reforma del régimen municipal y asignación económica piden ediles.— Así lo expresan en extensa declaración entregada anoche a la prensa.

Anoche, la Municipalidad de Santiago entregó a la publicidad la anunciada declaración pública de los regidores, en la que, después de diversas consideraciones sobre la importancia de la función municipal y la forma en que se debe estudiar y resolver los problemas de las comunas, se propone una reforma del régimen municipal, que comprende los siguientes puntos:

1.— Determinación exacta de las funciones del Municipio; 2.— Nueva estructura organizativa; 3.— Mejoramiento del sistema municipal Consejo-Alcalde; 4.— Elección directa de los Alcaldes por las Corporaciones; 5.— Determinación específica de los ingresos municipales; 6.— Normas para la organización y explotación de organismos industriales o comerciales de prestación de servicios públicos municipales; y 7.— Nuevas normas para la organización y métodos administrativos municipales.

En la extensa parte de las consideraciones se afirma que "en Chile, con un simplismo elemental, se ha ido a la desquición del Municipio, impidiéndole un carácter político

El 1.º de marzo se inician en todas las escuelas primarias la matrícula y las clases comienzan el primer lunes del mes, o sea el día 5.

Del 5 al 10 de marzo se efectuarán los exámenes de repetición de las Escuelas Normales. La recogida y matrícula para los cursos de 2.º a 5.º año de las Escuelas Normales, se efectuará el 17 y 18 de marzo. Las clases para estos cursos se inician el 12 de ese mes.

La Escuela Normal N.º 1 efectuará esta ceremonia el domingo a las 10.30 horas, en el Teatro Windsor, y el Liceo N.º 11 de niñas, la misma tarde, a las 19 horas.

GRADUACIONES.— La Escuela Normal N.º 2 de niñas realizará la ceremonia de graduación de sus alumnas mañana a las 11 horas en su local de Recoleta 500.

Para postular al primer año de la Escuela Normal N.º 1, se necesita certificado de Bachillerato en Letras, y de notas de 4.0, 5.0 y 6.0 humanidades. Se rendirá además, un examen vocacional escrito, los días 15 y 16 de marzo.

DENTISTAS CHILENOS INVITADOS A TORNEO EN ESTADOS UNIDOS.— Los odontólogos chilenos serán invitados a la realización de un Torneo de Dentistas en Estados Unidos, en el presente año, para lo cual llegarán a Santiago el próximo 3 de febrero.

El doctor Harold Hillenbrand, presidente y secretario, respectivamente, de la American Dental Association, invitará a los dentistas chilenos a participar en el torneo.

CON ORDEN AL MERITO "B. O'HIGGINS" CONDECORAN HOY A ANTONIO SALONIA.— Hoy a las 18 horas, se llevará a efecto la entrega de premios a los alumnos que participaron en el Concurso sobre la Paz, organizado por el Consejo de las Madres para la Paz, y bajo los auspicios de la ORNU, que preside la señora Luisa Schaeffer de Delgado.

Los alumnos premiados en este concurso literario fueron: Zona Central, Elena Serrano, del Colegio Villa María; Ana María Arancibia del Liceo N.º 1 de niñas; José G. Delgado Ayala, de la Escuela N.º 22, de San José de Maipo; y Sofía Rubio, de la Escuela Normal N.º 1 de Santiago, con los primeros premios; con segundos premios se distinguió a Ester Escut, del Liceo N.º 13 de niñas; Patricia Arroyo, del Liceo de San Fernando; Pedro Jeria, de la Escuela N.º 65, de Colchagua; e Irma Chaigneau, de la Escuela Normal N.º 2, de Santiago.

REHABILITACION.— Mediante enseñanzas especiales y lamparito, en la Escuela Especial de Lisiados se procura la rehabilitación de los niños disminuidos físicamente, con el fin de prepararlos para el trabajo en la vida. En el presente año se elaborarán piezas de cerámica que se utilizarán en los cursos que se imparten.

CASA DE MENORES SER CREADA EN CONCEPCION.— Se dará atención a los niños sin hogar de Concepción y Talcahuano.

Por primera vez funcionará en Concepción, a partir de este año, una Casa de Menores destinada a albergar a los vagos que deambulaban por las calles y por el vecino pueblo Talcahuano.

Los estudios están a cargo de la Comisión Interministerial de Menores en Situación Irregular y los antecedentes de los niños serán remitidos al primer Juzgado Especial de Menores de Concepción, están en poder del Ministro de Justicia, Enrique Escobar.

Con esta documentación, el Ministerio del ramo elaborará un proyecto para ser enviado al Congreso, en el curso de este año. La Casa de Menores será instalada por el Servicio Nacional de Salud.

El diputado por Concepción, Mario Sáez, en entrevista sostenida ayer con el Ministro O'Higgins, le hizo presente la urgente necesidad que tiene la provincia que representa, de contar con establecimientos como los que se proyectan.

AYER SEPULTARON RESTOS DE CONSEJERO DEL SNS, A. ESPINOZA.— En el Cementerio General se llevaron a efecto a las 10.30 horas los funerales del Consejero del SNS y ex Consejero del Servicio de Seguro Social, Alfredo R. Espinoza Contreras, quien falleciera víctima de un ataque al corazón.

En la Necrópolis sus restos fueron despedidos por numerosos amigos y compañeros, haciendo uso de la palabra, entre otros, el Director General del SNS, Dr. Gustavo Frick, en representación del Consejo del SNS; el Presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn, que habló a nombre del Partido Radical; representantes del SNS; y de instituciones a las que perteneció en vida, los cuales destacaron la labor desinteresada por el Consejero Espinoza durante el desempeño de sus actividades como representante de los trabajadores.

FONDOS PARA OBRAS DE PAVIMENTACION EN VIÑA DEL MAR.— Ciento cuarenta y cuatro mil 918 escudos y 40 centavos invertirá el Ministerio de Obras Públicas en pavimentar 22,990 metros cuadrados de calles y calzadas en Viña del Mar.

Las propuestas públicas para la contratación de las obras se pedirán el 16 de febrero y los antecedentes de las firmas que se presenten serán conocidos por la Municipalidad.

Para saber la fecha exacta de apertura de las licitaciones al Alcalde de Viña, Gustavo Lorca, conversó telefónicamente con los jefes de la Dirección de Pavimentación.

EN LA MONEDA: Avanzan estudios de Reforma Tributaria

El Presidente Alessandri consideró esta iniciativa con los Ministros de Hacienda y Economía

Una prolongada reunión celebró ayer el Presidente Alessandri con los Ministros de Hacienda y Economía, para considerar aspectos del proyecto de reforma tributaria que está siendo estudiado por el Poder Ejecutivo. Al finalizar la entrevista, los Ministros señores Luis Mackenna y Luis Escobar Cerdá informaron que se habían considerado informes técnicos sobre la reforma tributaria, y que se proseguirán los estudios.

Previamente, el Jefe de Estado había recibido en su despacho a los Ministros de Interior, Salud, Justicia, Tierras y Colonización.

Panaderías de Mallico trabajan ahora normalmente.— El Intendente de Mallico, Carlos Jarpa, en cumplimiento de instrucciones del Ministerio del Interior, notificó a los industriales panificadores de esa provincia que deberán reanudar de inmediato sus labores, so pena de ser sancionados por la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Dichos industriales habían paralizado sus faenas y procedido a despedir a los trabajadores, negándose a aceptar el decreto del Ministerio de Economía, que fijó el precio del pan en 175 pesos el kilo.

Luego de la notificación, que surtió efecto inmediato, las panaderías reanudaron la producción, según informó el Intendente Jarpa al Ministerio del Interior.

Hoy se reunirá el Consejo de Gabinete.— El Consejo de Gabinete fue citado hoy a sesión para las 11.30 horas, por orden del Presidente Alessandri, para adelantar la tabla de materias a considerar.

EMBAJADOR MULLER LLEGO AYER TARDE.— Ayer tarde llegó a Los Cerillos, procedente de Estados Unidos, el Embajador de Chile ante el Gobierno de Chile, don Juan Carlos O'Higgins. El Embajador O'Higgins, quien integrará la delegación chilena a la próxima Reunión de Cancilleres de Punta del Este, fue recibido en el aeropuerto por Eduardo Cisternas, Subjefe de Protocolo, y con el Canciller, Martínez Sotomayor.

Hoy reparten premios del Concurso sobre la Paz en Radio Prat.— Hoy, a las 18 horas, se llevará a efecto la entrega de premios a los alumnos que participaron en el Concurso sobre la Paz, organizado por el Consejo de las Madres para la Paz, y bajo los auspicios de la ORNU, que preside la señora Luisa Schaeffer de Delgado.

Los alumnos premiados en este concurso literario fueron: Zona Central, Elena Serrano, del Colegio Villa María; Ana María Arancibia del Liceo N.º 1 de niñas; José G. Delgado Ayala, de la Escuela N.º 22, de San José de Maipo; y Sofía Rubio, de la Escuela Normal N.º 1 de Santiago, con los primeros premios; con segundos premios se distinguió a Ester Escut, del Liceo N.º 13 de niñas; Patricia Arroyo, del Liceo de San Fernando; Pedro Jeria, de la Escuela N.º 65, de Colchagua; e Irma Chaigneau, de la Escuela Normal N.º 2, de Santiago.

REHABILITACION.— Mediante enseñanzas especiales y lamparito, en la Escuela Especial de Lisiados se procura la rehabilitación de los niños disminuidos físicamente, con el fin de prepararlos para el trabajo en la vida. En el presente año se elaborarán piezas de cerámica que se utilizarán en los cursos que se imparten.

CASA DE MENORES SER CREADA EN CONCEPCION.— Se dará atención a los niños sin hogar de Concepción y Talcahuano.

Por primera vez funcionará en Concepción, a partir de este año, una Casa de Menores destinada a albergar a los vagos que deambulaban por las calles y por el vecino pueblo Talcahuano.

Los estudios están a cargo de la Comisión Interministerial de Menores en Situación Irregular y los antecedentes de los niños serán remitidos al primer Juzgado Especial de Menores de Concepción, están en poder del Ministro de Justicia, Enrique Escobar.

Con esta documentación, el Ministerio del ramo elaborará un proyecto para ser enviado al Congreso, en el curso de este año. La Casa de Menores será instalada por el Servicio Nacional de Salud.

El diputado por Concepción, Mario Sáez, en entrevista sostenida ayer con el Ministro O'Higgins, le hizo presente la urgente necesidad que tiene la provincia que representa, de contar con establecimientos como los que se proyectan.

AYER SEPULTARON RESTOS DE CONSEJERO DEL SNS, A. ESPINOZA.— En el Cementerio General se llevaron a efecto a las 10.30 horas los funerales del Consejero del SNS y ex Consejero del Servicio de Seguro Social, Alfredo R. Espinoza Contreras, quien falleciera víctima de un ataque al corazón.

En la Necrópolis sus restos fueron despedidos por numerosos amigos y compañeros, haciendo uso de la palabra, entre otros, el Director General del SNS, Dr. Gustavo Frick, en representación del Consejo del SNS; el Presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn, que habló a nombre del Partido Radical; representantes del SNS; y de instituciones a las que perteneció en vida, los cuales destacaron la labor desinteresada por el Consejero Espinoza durante el desempeño de sus actividades como representante de los trabajadores.

FONDOS PARA OBRAS DE PAVIMENTACION EN VIÑA DEL MAR.— Ciento cuarenta y cuatro mil 918 escudos y 40 centavos invertirá el Ministerio de Obras Públicas en pavimentar 22,990 metros cuadrados de calles y calzadas en Viña del Mar.

Las propuestas públicas para la contratación de las obras se pedirán el 16 de febrero y los antecedentes de las firmas que se presenten serán conocidos por la Municipalidad.

Para saber la fecha exacta de apertura de las licitaciones al Alcalde de Viña, Gustavo Lorca, conversó telefónicamente con los jefes de la Dirección de Pavimentación.

REHABILITACION.— Mediante enseñanzas especiales y lamparito, en la Escuela Especial de Lisiados se procura la rehabilitación de los niños disminuidos físicamente, con el fin de prepararlos para el trabajo en la vida. En el presente año se elaborarán piezas de cerámica que se utilizarán en los cursos que se imparten.

CASA DE MENORES SER CREADA EN CONCEPCION.— Se dará atención a los niños sin hogar de Concepción y Talcahuano.

Por primera vez funcionará en Concepción, a partir de este año, una Casa de Menores destinada a albergar a los vagos que deambulaban por las calles y por el vecino pueblo Talcahuano.

Los estudios están a cargo de la Comisión Interministerial de Menores en Situación Irregular y los antecedentes de los niños serán remitidos al primer Juzgado Especial de Menores de Concepción, están en poder del Ministro de Justicia, Enrique Escobar.

Con esta documentación, el Ministerio del ramo elaborará un proyecto para ser enviado al Congreso, en el curso de este año. La Casa de Menores será instalada por el Servicio Nacional de Salud.

El diputado por Concepción, Mario Sáez, en entrevista sostenida ayer con el Ministro O'Higgins, le hizo presente la urgente necesidad que tiene la provincia que representa, de contar con establecimientos como los que se proyectan.

AYER SEPULTARON RESTOS DE CONSEJERO DEL SNS, A. ESPINOZA.— En el Cementerio General se llevaron a efecto a las 10.30 horas los funerales del Consejero del SNS y ex Consejero del Servicio de Seguro Social, Alfredo R. Espinoza Contreras, quien falleciera víctima de un ataque al corazón.

EN LA MONEDA: Avanzan estudios de Reforma Tributaria

El Presidente Alessandri consideró esta iniciativa con los Ministros de Hacienda y Economía

Una prolongada reunión celebró ayer el Presidente Alessandri con los Ministros de Hacienda y Economía, para considerar aspectos del proyecto de reforma tributaria que está siendo estudiado por el Poder Ejecutivo. Al finalizar la entrevista, los Ministros señores Luis Mackenna y Luis Escobar Cerdá informaron que se habían considerado informes técnicos sobre la reforma tributaria, y que se proseguirán los estudios.

Previamente, el Jefe de Estado había recibido en su despacho a los Ministros de Interior, Salud, Justicia, Tierras y Colonización.

Panaderías de Mallico trabajan ahora normalmente.— El Intendente de Mallico, Carlos Jarpa, en cumplimiento de instrucciones del Ministerio del Interior, notificó a los industriales panificadores de esa provincia que deberán reanudar de inmediato sus labores, so pena de ser sancionados por la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Dichos industriales habían paralizado sus faenas y procedido a despedir a los trabajadores, negándose a aceptar el decreto del Ministerio de Economía, que fijó el precio del pan en 175 pesos el kilo.

Luego de la notificación, que surtió efecto inmediato, las panaderías reanudaron la producción, según informó el Intendente Jarpa al Ministerio del Interior.

Hoy se reunirá el Consejo de Gabinete.— El Consejo de Gabinete fue citado hoy a sesión para las 11.30 horas, por orden del Presidente Alessandri, para adelantar la tabla de materias a considerar.

EMBAJADOR MULLER LLEGO AYER TARDE.— Ayer tarde llegó a Los Cerillos, procedente de Estados Unidos, el Embajador de Chile ante el Gobierno de Chile, don Juan Carlos O'Higgins. El Embajador O'Higgins, quien integrará la delegación chilena a la próxima Reunión de Cancilleres de Punta del Este, fue recibido en el aeropuerto por Eduardo Cisternas, Subjefe de Protocolo, y con el Canciller, Martínez Sotomayor.

Hoy reparten premios del Concurso sobre la Paz en Radio Prat.— Hoy, a las 18 horas, se llevará a efecto la entrega de premios a los alumnos que participaron en el Concurso sobre la Paz, organizado por el Consejo de las Madres para la Paz, y bajo los auspicios de la ORNU, que preside la señora Luisa Schaeffer de Delgado.

Los alumnos premiados en este concurso literario fueron: Zona Central, Elena Serrano, del Colegio Villa María; Ana María Arancibia del Liceo N.º 1 de niñas; José G. Delgado Ayala, de la Escuela N.º 22, de San José de Maipo; y Sofía Rubio, de la Escuela Normal N.º 1 de Santiago, con los primeros premios; con segundos premios se distinguió a Ester Escut, del Liceo N.º 13 de niñas; Patricia Arroyo, del Liceo de San Fernando; Pedro Jeria, de la Escuela N.º 65, de Colchagua; e Irma Chaigneau, de la Escuela Normal N.º 2, de Santiago.

REHABILITACION.— Mediante enseñanzas especiales y lamparito, en la Escuela Especial de Lisiados se procura la rehabilitación de los niños disminuidos físicamente, con el fin de prepararlos para el trabajo en la vida. En el presente año se elaborarán piezas de cerámica que se utilizarán en los cursos que se imparten.

CASA DE MENORES SER CREADA EN CONCEPCION.— Se dará atención a los niños sin hogar de Concepción y Talcahuano.

Por primera vez funcionará en Concepción, a partir de este año, una Casa de Menores destinada a albergar a los vagos que deambulaban por las calles y por el vecino pueblo Talcahuano.

Los estudios están a cargo de la Comisión Interministerial de Menores en Situación Irregular y los antecedentes de los niños serán remitidos al primer Juzgado Especial de Menores de Concepción, están en poder del Ministro de Justicia, Enrique Escobar.

Con esta documentación, el Ministerio del ramo elaborará un proyecto para ser enviado al Congreso, en el curso de este año. La Casa de Menores será instalada por el Servicio Nacional de Salud.

El diputado por Concepción, Mario Sáez, en entrevista sostenida ayer con el Ministro O'Higgins, le hizo presente la urgente necesidad que tiene la provincia que representa, de contar con establecimientos como los que se proyectan.

AYER SEPULTARON RESTOS DE CONSEJERO DEL SNS, A. ESPINOZA.— En el Cementerio General se llevaron a efecto a las 10.30 horas los funerales del Consejero del SNS y ex Consejero del Servicio de Seguro Social, Alfredo R. Espinoza Contreras, quien falleciera víctima de un ataque al corazón.

En la Necrópolis sus restos fueron despedidos por numerosos amigos y compañeros, haciendo uso de la palabra, entre otros, el Director General del SNS, Dr. Gustavo Frick, en representación del Consejo del SNS; el Presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn, que habló a nombre del Partido Radical; representantes del SNS; y de instituciones a las que perteneció en vida, los cuales destacaron la labor desinteresada por el Consejero Espinoza durante el desempeño de sus actividades como representante de los trabajadores.

FONDOS PARA OBRAS DE PAVIMENTACION EN VIÑA DEL MAR.— Ciento cuarenta y cuatro mil 918 escudos y 40 centavos invertirá el Ministerio de Obras Públicas en pavimentar 22,990 metros cuadrados de calles y calzadas en Viña del Mar.

Las propuestas públicas para la contratación de las obras se pedirán el 16 de febrero y los antecedentes de las firmas que se presenten serán conocidos por la Municipalidad.

Para saber la fecha exacta de apertura de las licitaciones al Alcalde de Viña, Gustavo Lorca, conversó telefónicamente con los jefes de la Dirección de Pavimentación.

REHABILITACION.— Mediante enseñanzas especiales y lamparito, en la Escuela Especial de Lisiados se procura la rehabilitación de los niños disminuidos físicamente, con el fin de prepararlos para el trabajo en la vida. En el presente año se elaborarán piezas de cerámica que se utilizarán en los cursos que se imparten.

CASA DE MENORES SER CREADA EN CONCEPCION.— Se dará atención a los niños sin hogar de Concepción y Talcahuano.

Por primera vez funcionará en Concepción, a partir de este año, una Casa de Menores destinada a albergar a los vagos que deambulaban por las calles y por el vecino pueblo Talcahuano.

Los estudios están a cargo de la Comisión Interministerial de Menores en Situación Irregular y los antecedentes de los niños serán remitidos al primer Juzgado Especial de Menores de Concepción, están en poder del Ministro de Justicia, Enrique Escobar.

Con esta documentación, el Ministerio del ramo elaborará un proyecto para ser enviado al Congreso, en el curso de este año. La Casa de Menores será instalada por el Servicio Nacional de Salud.

El diputado por Concepción, Mario Sáez, en entrevista sostenida ayer con el Ministro O'Higgins, le hizo presente la urgente necesidad que tiene la provincia que representa, de contar con establecimientos como los que se proyectan.

AYER SEPULTARON RESTOS DE CONSEJERO DEL SNS, A. ESPINOZA.— En el Cementerio General se llevaron a efecto a las 10.30 horas los funerales del Consejero del SNS y ex Consejero del Servicio de Seguro Social, Alfredo R. Espinoza Contreras, quien falleciera víctima de un ataque al corazón.

Verano



—¡Ah!... Llegó el verano... La época de las
playas, de las vacaciones y de los incendios de ho-
ques...

113 mil niños perdidos

Una voz autorizada del Mi-
nisterio de Educación Públi-
ca, hablando sobre asuntos de
su especialidad durante una
sesión de la Comisión Inter-
ministerial que trata el pro-
blema de la niñez en situación
irregular en nuestro país, dio
a conocer algunas cifras bas-
tante decididas, que dejan en
descubierto el fondo de un
agudo mal chileno.

Se supo, así, que al primer
año de las escuelas primarias
ingresan, anualmente, alrede-
dor de 340 mil niños y un ve-
nado porcentaje no prosigue
sus estudios. Ya en el segun-
do año se advierte la ausencia
de unos 113 mil escolares que
no vuelven a las aulas, que se
pierden para la instrucción pri-
maria y que se diseminan por
la villa, habiendo quedado
cerca de mil elementos del abeceda-
rio.

Según tales cálculos, sólo
el 30 por ciento de los ma-
trícula terminan el ciclo de
la escuela primaria en nuestro
país. Todo ello permite asu-
mar que, entre nosotros y
Brasil, el momento, la escolar-
dad, no llega sino que hasta el
Cuarto Año primario.

Los educadores se lamentan
de que 113 mil niños que se
pierden, año a año, para la
escuela, luego de haber concur-
rido, con mayor o menor re-
gularidad, a la enseñanza de
sus primeras letras.

Tienen toda la razón para
deplorarlo. No sólo los
niños, sino que los padres
deben lamentar tan sen-
sible realidad. Así Chile
no terminará jamás con el analfabeta-
do, a pesar de todos los
esfuerzos estatales, por cons-
truir escuelas, formar profes-
ores y proporcionar cada día
más medios para asegurar la
instrucción y educación públi-
ca.

En esa deserción escolar se
esconden malos hábitos. Ne-
gligencia de padres y apoder-
dos, que subestiman la impor-
tancia de la instrucción. Hay,
naturalmente, una cuota de

ARTURO VENEGAS

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El Dólar "New Look"

Estimados lectores, yo hasta ahora siempre me había
mantenido al margen de las cuestiones económicas, en mis
apuntes. Primero, porque son más aburridas que una re-
lación de premios en un colegio. Segundo, porque, pen-
sando en tan poca de esos asuntos, como cualquier
redactor de "Panorama Económico", con lo que
corro el riesgo de que en cualquier momento me nom-
braren técnico del Fondo Monetario o del Banco Inter-
americano.

Pero por muy colgado
que esté en esas maromas,
he creído necesario ex-
plicarles un poco el enredo
que se ha armado con el
asunto de los diferentes
tipos de cambio, cosa que
no los voy a hacer leve con
el precio del dólar.
Porque resulta que el Go-
bierno ha decretado dos ti-
pos de cambio, o sea, uno
fijo, que cuesta un poco
más de una luca cincuenta,
que sirve para importar to-
das las cuestiones que el
país necesita, con excepción
de las camisas "Arrow" pa-
ra el Chile; y otro, libre,
que todavía nadie sabe para qué sirve, ya que a las viejas
que los compraban para traer lecherías de Miami, les cortaron
el crédito, y no van a poder traer ni escobillas de dientes,
porque están sumamente sustituidas.

Pero además han aparecido como una docena de tipos
nuevos de cambio, que antes no se conocían, y que son los
que tienen a toda la gente más desorientada que una gallina
después de un viaje en canasto.

Desde luego, está el dólar "Ultima Hora", que empezó
cotizándose a 1.500 y bajó a 1.350, pero ha tenido poca acep-
tación.

El dólar "Clarín" también ha estado bastante subido,
pero con tendencia a la baja, o mejor dicho, a la bajera.

El almacenero de la esquina también se ha contagiado
con la cuestión del dólar, y ha fijado en moneda norteamerica-
na los precios de los tallarines, las papas, el té y el
azúcar, a los que compran con libra.

Lo que falta es que los vendedores de mote con huesillo
comiencen a transar su mercadería en dólares "corredos-
ros", alancas que las moscas que vienen en los vasos son
traídas de Arica.

Mi tío Anasforo aprovechó también el período en que
no se transaban divisas, para vender unos dólares que te-
nia, que eran medio raro, porque en lugar del águila, tenía
una avestruz, y Mickey Mouse en lugar de Lincoln. Y pese a
que abajó desde "Disneyland Bank", no faltaron algunos
zorales que le compraron, y que ahora lo andan buscando.
Claro que yo creo que la sicosis del dólar va a ir desapare-
ciendo en cuanto la gallada se de cuenta que en Chile no
son necesarios. Y si no, haga la prueba de pagarle el pasaje
a un chiflo de micro con un billete de cinco dólares, y va
a ver que los garabatos que le echó no son importados.

De todas maneras, si usted insiste en comprar dólares,
no le quiere que se lo pasen por el
ata, haga como en las panaderías,
y compre los dólares por kilo, y no
por unidad. Pero no se ponga a
pasearse cuando se los pesen, porque
le pierden dar una marraqueta de
migas.

Bigote

La Reforma Constitucional

Se ha puesto en marcha, por los caminos de la democracia, que
son los nuestros, nuestra propia reforma agraria.

El problema es complejo, pero no tanto que no sea posible señalar
sus aspectos fundamentales, de orden económico, jurídico y social.

Es un hecho que nuestra producción de alimentos es insuficiente,
y una de las causas de esta situación consiste en el actual régimen de
tenencia de la tierra, que, a su vez, ha generado una ordenación social
que los grandes mayorías nacionales miran como injustas.

Un principio de solución radica en la manifiesta conveniencia de
abrir mayores posibilidades de acceso a la propiedad agrícola para los
que la trabajan, porque es sabido que quien trabaja la suya rinde más.

A que esto se realice con la celeridad que los tiempos reclaman,
se opone la disposición constitucional que establece el pago previo de las
propiedades que se expropian por causa de utilidad pública.

Los recursos financieros de la nación resultan insuficientes para
emprender una redistribución de tierras agrícolas en la cantidad requerida.

De otra parte, el pago diferido es la norma corriente en las transac-
ciones ordinarias sobre inmuebles.

La reforma constitucional, que el Ejecutivo ha propuesto al Con-
greso, tiene a aplicar este sistema de pago —con los debidos resguardos
para el propietario afectado— en los casos de expropiaciones que sean
necesarios dentro del programa de reforma agraria que han concebido
el Gobierno y las organizaciones políticas que lo apoyan.

Se comprende que en una acción de gran envergadura, en materia
de subdivisión de tierras agrícolas, lo fundamental es promover una ma-
yor productividad, y en ningún caso, perturbarla. Quien trabaja la tierra
satisfactoriamente y obtiene rindes óptimos, está satisfaciendo el interés
social, junto con el suyo propio, y sería absurdo turbar ese dominio, o
menos que circunstancias muy calificadas así lo indiquen.

La enmienda constitucional propuesta cautela esa situación. Las
expropiaciones recaerán sobre los predios rústicos abandonados o que
estén notoriamente mal explotados y por debajo de las condiciones nor-
males predominantes en la región para tierras de análogas posibilidades,
y no sobre los predios bien cultivados.

Se comprende también, de otra parte, que no garantizar al pro-
pietario expropiado su derecho a una indemnización justa, constituiría un
despojo, y de ahí que el proyecto de enmienda constitucional —que no
busca destruir, sino afianzar la existencia misma del derecho de propie-
dad, como algo consubstancial a la persona humana— cautele también,
integralmente, sus intereses patrimoniales, asegurándole el pago efectivo
del valor real de su propiedad, mediante una cláusula de reajustabilidad
anual, que no haga ilusoria, sino efectiva, esa indemnización.

La enmienda constitucional, al posibilitar de derecho el proceso de
subdivisión de tierras agrícolas, sin lesionar el patrimonio de persona
alguna, abre, pues, paso hacia la reforma agraria que el país exige.

Esta es, en esencia, la importancia enorme que reviste el proyecto
de reforma constitucional enviado por el Ejecutivo al Senado de la
República.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Bellezas y fealdades de Santiago

Santiago es una ciudad hermosa, con
admirables perspectivas y buen clima. Su
Alameda fue catalogada por el escritor
Ruskin como una de las siete calles más
interesantes del mundo. Dijo así: "Le
agradaría a usted deambular a lo largo
de la Alameda de las Delicias en San-
tiago de Chile. Este paseo tiene seiscientos
pies de ancho. Cuando usted recorde
que la Quinta Avenida tiene setenta y
tres, entonces podrá apreciar la deliciosa
de ella". Otro escritor, el colombiano
German Arciniegas, en su obra "Entre
la libertad y el miedo", escribió: "En la
bellísima capital de Chile las familias al-
cias conservan un estilo de vida en que
todavía se advierten las huellas que la
cultura francesa imprimió a la América
Latina en el 900".

Uno de los mayores encantos de San-
tiago lo constituye el liberalismo de la
mujer, su espíritu de colaboración y su
cultura. El extranjero no tarda en en-
contrar compañía femenina. En esto es
Santiago un petit Paris. Un extranjero
en otra ciudad sudamericana, con ocho
millones de habitantes, como Buenos
Aires, se aburriría mortalmente. La mujer
argentina es una diosa quimérica, una
hermosa estatua que repite la fantástica
negación: Lasciate ogni speranza.

Otros encantos de Santiago son el Con-
greso con sus jardines, el Cerro de San-
ta Lucía, la cordillera, el Barrio Alto y
los cercanos campos de esquí.

Ahora vamos a ver el lado feo de la
ciudad. El conde de Keyserling notó
nuestro cultivo de lo feo. Hay fuerzas
secretas enemigas de la hermosura. Es-
tas fuerzas son imbunchistas, de "imbun-
che". Son llamados así ciertos monstruos
fabricados expresamente por los indios
sureños mediante deformaciones y mu-
taciones atroces practicadas en niños
antes sanos y robustos. Omiso los deta-
lles de la operación. Sobrepasa todo lo
más horrible en el género de "imbun-
che". Actualmente la deliciosa
Alameda no es deliciosa ni Alameda.
Ayer vi un trozo de ella convertido en
polvoriento desierto. La historia es larga.
El hermoso y monumental Puente de
Cal y Canto no pudo salvarse de las
fuerzas destructoras del imbunchismo.
Estas fuerzas anónimas hieren sin aviso
previo, como terremotos. Lo cierto es
que el Puente de Cal y Canto, reducido
a polvo, cedió su lugar a monstruosos
puentecillos imbunches.

La fuerza productora de monstruos es

perspicaz y astuta. No tarda en descu-
brir lo bello para convertirlo en horri-
ble. Así pasó con la Perola de las Flo-
res de la Plaza de San Francisco. Esa
joya fue mutilada y conducida al lugar
más feo de Santiago.

Nuestro Cerro de Santa Lucía, "hiedra
lírica nacional", parodiando a Ortega y
Gasset, es otro monumento hermoso ac-
chabado por el imbunchismo. Poco a poco
lo demantelaban. Le han colocado un
jardín japonés en la base.

La Casa Colorada, el llamado Palacio
Arzobispal, el Portal Edwards, las esta-
ciones Central y Mapocho, han visto se-
pultar sus fachadas bajo kilos de avisos,
de pinturas diversas y de telones com-
erciales de pésimo gusto. El canibalismo
comercial, aliado del imbunchismo, obs-
truye y deforma puertas, techos, ven-
tanas, pilastras. En el Pasaje Matte, la be-
lla arquitectura del interior ha sido im-
bunchizada mediante una hilera de quios-
cos que ocultan la perspectiva y deforma-
man la línea.

Me pregunto: ¿Qué sería de Venecia
si la hubieran regido nuestros imbunchis-
tas durante cien años?

¿Qué sería de la calle de Rivoli en Pa-
ris? ¿Qué sería de la Marble Arch y de
Burlington Arcade en Londres?

¿Han pasado alguna vez por nuestro
horrendo Puente de Manuel Rodríguez?
Es el lado feo de la ciudad imbuncha.

Nuestro Cementerio General es muy
hermoso y podría ser, además, un museo
de arquitectura funeraria, si el imbun-
chismo no hubiera roto su orden ponien-
do atroces monumentos nuevos entre los
viejos.

La locomoción colectiva de Santiago es
mala, vieja, desvencijada y sin orden.

Nuestro Correo Central espera la lle-
gada de marineros yanquis o ingleses pa-
ra que lo laven y lo pinten.

Los hoteles, los mercados y el Parque
Zoológico están mal colocados. No hay
un hotel con jardines y piscina artística
en la Alameda, en el Golf o en el Santa
Lucía.

Santiago tiene, sin duda, una tradición
gloriosa. Es una ciudad bellísima y horri-
ble a la vez, según se la mire. Parodiando
a Voltaire en Versalles, es Santiago
"la ville de la gloire et de la merde".

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES. Cult. de Providencia. Av. Previ-
dencia, 145. De lunes a viernes: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Sábado: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Domingo: 10 a 12.30 y 14 a 18.30.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. Quinta Normal. Cult. de Providencia. Av. Previ-
dencia, 145. De lunes a viernes: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Sábado: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Domingo: 10 a 12.30 y 14 a 18.30.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. Quinta Normal. Cult. de Providencia. Av. Previ-
dencia, 145. De lunes a viernes: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Sábado: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Domingo: 10 a 12.30 y 14 a 18.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. Alameda. Cult. de Providencia. Av. Previ-
dencia, 145. De lunes a viernes: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Sábado: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Domingo: 10 a 12.30 y 14 a 18.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. Alameda. Cult. de Providencia. Av. Previ-
dencia, 145. De lunes a viernes: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Sábado: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Domingo: 10 a 12.30 y 14 a 18.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. Alameda. Cult. de Providencia. Av. Previ-
dencia, 145. De lunes a viernes: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Sábado: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Domingo: 10 a 12.30 y 14 a 18.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. Alameda. Cult. de Providencia. Av. Previ-
dencia, 145. De lunes a viernes: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Sábado: 10 a 12.30 y 14 a 18.30. Domingo: 10 a 12.30 y 14 a 18.30.

MIRADOR INTERNACIONAL:

El Mercado Común Europeo

(En broma y en serio)

Por ART BUCHWALD



Con el poder de su belleza podría levantarle los clientes a John Bull.

PARIS, enero.—Mucho es lo que se habla en estos días sobre el Mercado Común Europeo y, sin embargo, las gentes no parecen entenderlo. Vamos a tratar de explicarlo, para aquellos que se sienten confundidos todavía.

Después de la Segunda Guerra Mundial, Europa estaba en el suelo, y enronca los Estados Unidos iniciaron el Plan Marshall para volverla a poner sobre sus pies. En doce años, Europa volvió a estar y formó el Mercado Común para sacar a los Estados Unidos del enredo. Los Estados Unidos desearían ahora hacer un trato con el Mercado Común, pero a algunos grupos mercantiles norteamericanos no les gusta la idea porque no desean la invasión del mercado norteamericano por los productos europeos, que son más baratos. El objeto del Mercado Común es derribar las tarifas arancelarias entre los países europeos a la vez que las elevan contra el resto del mundo.

Europa está dividida entre los "Seis interiores" y los "Seis exteriores". La Gran Bretaña era la cabeza de los segundos, pero ahora ha pedido ser admitida entre los primeros. La única dificultad es que los británicos sienten temor de que si se unen a los "Seis interiores" podrían perder la Mancomunidad (Commonwealth) británica, que entonces se volvería hacia los Estados Unidos para su comercio. Esta es una de las razones por las que los británicos se muestran recelosos del viaje de Jacqueline Kennedy a la India y Pakistán.

Así, los ingleses tienen un pie en los "Seis interiores" y otro en los "Seis exteriores", aunque la oposición laborista ha acusado a los Tories de ponerle ambos pies en la boca. Y los británicos, desearían también estar en el Mercado Común a la vez que seguir con su Mancomunidad. Pero los franceses no lo desean. Ni los alemanes tampoco. Sin embargo, están estudiando la solicitud británica, porque los Estados Unidos se lo han pedido.

Mientras tanto, los otros miembros de los "Seis interiores", excluyendo a Noruega y Dinamarca, desearían tener las ventajas del Mercado Común, pero no parecen querer unirse a él porque violarían su neutralidad política. Suiza y Suecia no pueden unirse porque los alemanes no lo desean, y Austria y Finlandia no pueden unirse porque Khrushchev no les deja. Por lo tanto, si la Gran Bretaña se une a los "Seis interiores", ya no habrá "Seis exteriores". Lo único que podría salvar a los neutrales entonces es que Jacqueline Kennedy los visite a su regreso de Pakistán.

Pero el Mercado Común no es tan fuerte como se cree, porque Alemania está quitándole el hombre a la parte agrícola del tratado. Los agricultores alemanes son los principales seguidores del Comercio Libre y sus contrarios.

Al mismo tiempo, a la hora de las guerras, los países del Mercado Común, por lo menos, podrían hacer bajar los precios de los productos lácteos. Pero los daneses insisten en que los británicos se unan a ellos, al menos que los alemanes acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

El objeto del Mercado Común es llegar a formar un mercado único "Estados Unidos de Europa", con leyes económicas, una de las razones por las que los canadienses se oponen a que los británicos se unan a ellos, al menos que los americanos no los acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

El objeto del Mercado Común es llegar a formar un mercado único "Estados Unidos de Europa", con leyes económicas, una de las razones por las que los canadienses se oponen a que los británicos se unan a ellos, al menos que los americanos no los acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

El objeto del Mercado Común es llegar a formar un mercado único "Estados Unidos de Europa", con leyes económicas, una de las razones por las que los canadienses se oponen a que los británicos se unan a ellos, al menos que los americanos no los acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

El objeto del Mercado Común es llegar a formar un mercado único "Estados Unidos de Europa", con leyes económicas, una de las razones por las que los canadienses se oponen a que los británicos se unan a ellos, al menos que los americanos no los acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

El objeto del Mercado Común es llegar a formar un mercado único "Estados Unidos de Europa", con leyes económicas, una de las razones por las que los canadienses se oponen a que los británicos se unan a ellos, al menos que los americanos no los acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

El objeto del Mercado Común es llegar a formar un mercado único "Estados Unidos de Europa", con leyes económicas, una de las razones por las que los canadienses se oponen a que los británicos se unan a ellos, al menos que los americanos no los acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

El objeto del Mercado Común es llegar a formar un mercado único "Estados Unidos de Europa", con leyes económicas, una de las razones por las que los canadienses se oponen a que los británicos se unan a ellos, al menos que los americanos no los acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

El objeto del Mercado Común es llegar a formar un mercado único "Estados Unidos de Europa", con leyes económicas, una de las razones por las que los canadienses se oponen a que los británicos se unan a ellos, al menos que los americanos no los acepten como socios.

Esto, más o menos, es como está el Mercado Común hoy día. Si alguien desea ganar algo más, le sugiero que le envíe una tarjeta postal al General De Gaulle y al Konrad Adenauer.

Aguirre Doolan, presidente interino del Partido Radical

El CEN aceptó ayer las renuncias de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher. La nueva mesa directiva se elegirá el próximo martes

El CEN del Partido Radical aceptó ayer las renuncias presentadas por los miembros de la Mesa Directiva: Raúl Rettig, presidente; Jaime Torrens, vicepresidente; Desiderio Arenas, segundo vicepresidente; y diputado Hernán Brucher, secretario general. Al efecto, el CEN celebró una sesión extraordinaria, de 11 a 12.30 horas, bajo la presidencia accidental del senador Humberto Aguirre Doolan.

HUMBERTO AGUIRRE D.

Abierta la sesión, la Mesa Directiva, quien informó a la Comisión Especial del CEN, el acuerdo por el cual, para que el partido no quedara en el vacío de una renuncia, no había de ser en su cometido.

Miembros de esta Comisión, además del diputado Segal, fueron los senadores Humberto Aguirre, Julio Doolan y Humberto Almeyda.

Ante la situación producida, el CEN aceptó las renuncias de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

DESIGNACION DE BOSSAY. Reunida, ayer, extraordinariamente, la Sala de Senadores Radicales completó su representación, en el CEN, eligiendo, por unanimidad, al senador Luis Bossay. Su compañero, en esta representación, es el senador Aguirre.

Bossay reemplazará al senador Exequiel González Madariaga, cuya renuncia, presentada hace algún tiempo, fue aceptada ayer.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

En la sesión ordinaria de la tarde, el CEN aceptó la renuncia de Rettig, Torrens, Arenas y Brucher, y acordó elegir los representantes en su sesión ordinaria del próximo martes. Entretanto, continuará al frente del Partido, como presidente interino, el senador Aguirre, secundado por el prosecretario, Mariano Quirós.

Cámara aprobó anoche permiso del Canciller por 52 votos contra 0

La oposición marxista, democratacristiana decidió abstenerse

Por 52 votos contra cero, la Cámara aprobó el permiso constitucional solicitado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Soto, para ausentarse del país, a contar desde mañana. El Ministro asistirá a la Reunión de Cancilleres, que se inicia el lunes, en Punta del Este. El debate abarcó cuatro sesiones especiales, celebradas de 11 a 12, de 12 a 13, de 13 a 14 y de 14 a 15 horas. Intervinieron los siguientes diputados: Florencio Galleguillos, Hugo Miranda y Federico Bucher, radicales; Raúl Yrarrázaval, Salvador Correa y Luis Valdés Larraín, conservadores; Patricio Hurtado y Tomás Reyes Viquea, democratacristianos; Volodia Teitelboim y César Godoy Urrutia, comunistas; y Albino Barra, socialista. Los parlamentarios de los partidos de Gobierno abogaron por la concesión del permiso al Ministro; los del FRAP fueron partidarios de negarlo.

DIJO SENADOR IBÁÑEZ:

Rusia está extrayendo la savia económica de Cuba

Debate sobre la próxima Conferencia de Cancilleres de Punta del Este

En sesión especial, pedida por la Oposición, el Senado debatió —de 11.15 a 13 horas—, aspectos de la próxima Reunión de Cancilleres, a efectuarse en Punta del Este.

Tomic, democratacristiano, hablando a nombre de su partido, pidió que el Gobierno de Chile se oponga a la adopción de sanciones en contra de Cuba. Dijo que esta recomendación nace de ninguna simpatía por los actuales mé-

todos totalitarios del régimen cubano, sino de la necesidad de que esas sanciones no doblegarían a ese régimen y acentuarían su dependencia de la esfera soviética, porque el fundamento jurídico de esas es erróneo, y porque los intereses permanentes de Chile podrían resultar afectados por la legitimación de la intervención contra un Gobierno, por ser marxista.

Luego hablaron, elogiando a la revolución cubana y justificando la intervención, los señores Salomón Corbalán, socialista, y Luis Corvalán, comunista.

DEMOCRACIA O TOTALITARISMO

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

Guillermo Donoso señaló que estaban en juego dos principios fundamentales: "El de la no intervención, que Chile siempre ha defendido, y el de la democracia representativa, que es expresión de la historia misma de nuestra patria, que ha sabido mantener un sistema de libre convivencia, que es ejemplo para América y el mundo".

Luis Valdés, contestando al comunista Volodia Teitelboim, recordó las aberturas de Chile a la Unión Soviética, en diversos países del mundo.

Los Partidos Comunista, Democratacristiano y Socialista —agregó Ibáñez— dicen a coro que estamos atropellados por el imperialismo yanqui. Cuba —según los comunistas y socialistas— se había liberado de ese yugo vinculándose a la economía soviética. Sin embargo, Cuba se está muriendo de hambre. La Unión Soviética, a través de convenios de compensación, le extrae hasta las últimas gotas de su savia económica a la que, a su vez, ha sabido prosperar en el Caribe. Y de paso realiza fuertes diferencias a su favor vendiendo azúcar cubana en los mercados mundiales.

Ibáñez dijo que este procedimiento no es nuevo, porque la Unión Soviética vende petróleo a Italia a precios inferiores a los del mercado mundial, con lo cual adquiere divisas, para comprar en Occidente; pero la diferencia no la paga Rusia, sino una de sus naciones satélites: Polonia, que tiene que comprar ese mismo petróleo a precios más altos que los del mercado mundial; justamente al doble del precio que paga Italia.

El senador Ibáñez preguntó después que ofrecen los democratacristianos, cuando hablan de la necesidad de un cambio no sólo de las estructuras, sino del régimen, y al efecto dialogó con Frei, quien reafirmó su programa de la última campaña presidencial.

Ibáñez concluyó diciendo que el gran dilema del mundo de hoy no es "capitalismo o socialismo", como lo pretendían algunos, sino "democracia o totalitarismo".

DIPUTADOS APROBARON 5 PROYECTOS

La Cámara de Diputados aprobó ayer el proyecto del Senado que autoriza al Presidente de la República para suscribir cláusulas arbitrales con organismos internacionales de crédito.

Esta autorización, según el Ministro de Hacienda, presentada en la sesión, sólo será empleada en un empréstito por 100 millones de marcos, con el Gobierno de Alemania Federal.

OTROS PROYECTOS. La Cámara también aprobó ayer los siguientes proyectos:

1.—Aprueba el Proyecto de Enmienda a la Convención sobre el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, suscrita por Chile el 18 de marzo de 1959.

2.—Modifica la Ley de Biotecnología, a fin de proteger la industria forestal del país.

3.—Incrementa el fondo de indemnización del personal de empleados y obreros del Censo de Población del Mar.

4.—Autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para contratar un empréstito, y a otorgar un anticipo, en calidad de préstamo, a su personal.

Finalmente, aprobó las observaciones del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría.

En cuanto al veto del Ejecutivo al Presupuesto, se rechazó la observación al punto uno (turismo), pero no hubo quórum para insistir. Las otras observaciones quedaron pendientes.

CARCEL DE COQUIMBO OCUPARA EL ACTUAL LOCAL DE CARABINEROS

El Ministerio de Justicia, en oficio dirigido al de Interior, le pide autorización para que el actual edificio de Carabineros de Coquimbo se destine a la cárcel de esa localidad, en Carabineros dejará en breve su inmueble, y se trasladará a otro que le ha sido construido especialmente. La cárcel funcionará en forma provisional, mientras se construye un nuevo local.



El poseedor del número entero premiado con el "toro" de los 200 mil escudos, recibe el cheque que le entrega don Sergio Lagarrigue. Detrás del afortunado, observa el jefe de Ventas de la Polla Chilena de Beneficencia, Engelberto Frias.

LOS 200 MIL ESCUDOS DE LA POLLA DE BENEFICENCIA:

El primer millonario de 1962 es dirigente del club campeón: la UC

Pero prefiere permanecer en el anonimato. Invertirá el premio mayor, que obtuvo con un número entero que viene siguiendo desde hace 4 años, en una propiedad y se asociará con su hermano farmacéutico. Es confador y padre de tres hijos

El primer millonario que hizo la Polla Chilena de Beneficencia en el año no desea que se sepa su nombre, pero se ha mantenido en el más absoluto anonimato, pese a los esfuerzos de la prensa por obtener su identidad.

Por otra parte, no se opuso a revelar sus proyectos millonarios, que indican que el nuevo afortunado es un hombre culto, deportista, con gran espíritu de empresa e hinchado del club campeón de la competencia profesional de 1961, Universidad Católica.

Es casado, tiene 37 años de edad, padre de tres hijos: uno de trece años, cursa el tercer

año de humanidades en el Liceo Manuel Barros Borgoño, una niña de nueve años, cursa cuarta en el Liceo N° 5 de Ñiña, donde cursa cuarta preparatoria, y el tercero, tiene 4 años, es el regalo de don N. N.

Dijo que invertirá su premio de 200 mil escudos, que obtuvo completo, deducidos los impuestos y porcentajes, en una propiedad. Piensa asociarse con un hermano farmacéutico, para instalar un moderno establecimiento. Se guir, de todas maneras, trabajando en la firma de correos.

N. N. juega en todos los sorteos y está muy contento con el número, ya que le ha dado en repetidas ocasiones premios de importancia. N. N. es, como se ve, un hombre de suerte. Sin considerar el premio mayor que acaba de obtener, estima que el número se había pagado ya muchas veces con los premios obtenidos.

Finalmente, señaló que la Polla Chilena de Beneficencia es una gran institución no solamente porque lleva la fortuna a modestos hogares, sino también por la valiosa contribución de sus sorteos a obras sociales, asistenciales y de cultura del país.

SENADO DESPACHO EL VETO AL PROYECTO DE LOS PROFESORES

Se aprobaron 10 de las 14 observaciones. Rechazado el proyecto que autorizaba contratar un empréstito a la Municipalidad de Rinconada

El Senado concluyó ayer, en segunda sesión constitucional, con las observaciones del Ejecutivo al proyecto que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado debatió el proyecto de ley que autoriza al Gobierno de Chile a intervenir en la defensa de los principios democráticos.

ARMADA DE CHILE

ESCUELA DE ENFERMEROS CONCURSO

DE ADMISION PARA APRENDICES A MARINEROS ENFERMEROS

MUEBLES

Económice

un 40%

Muebles en todos los estilos y funcionales. Enchapas finas. Gran surtido en livinga

CREDITOS
AUTENTICA FABRICA
CON VENTA DIRECTA

FABRICA
C.I.M.A.

555. SAN FRANCISCO-555

Coquita

LIQUIDA

CALZADO

FINO DE TEMPORADA

PARA DAMAS

DESDE E° 2,70 PAR

CALZADOS

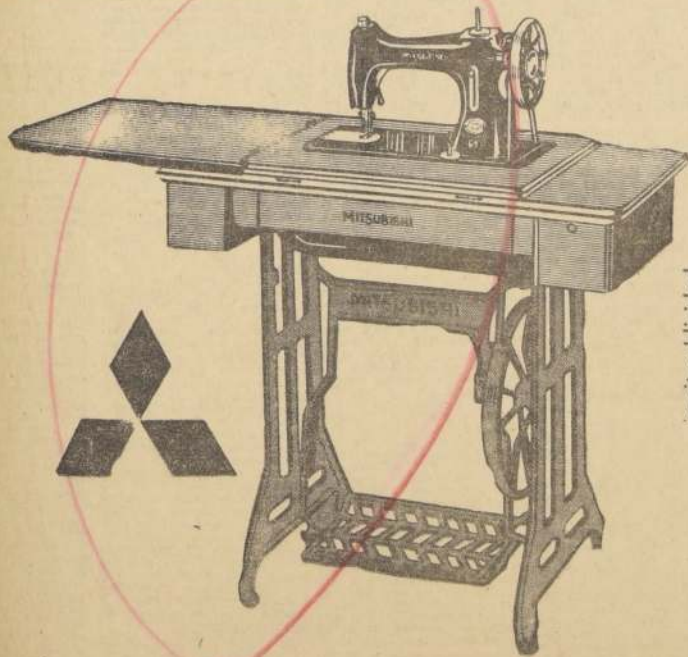
Coquita

PASAJE MATTE 972-974

a 20 mtrs. de Of. Cia. Teléfonos

Entrada al pasaje por Huérfanos y Ahumada

MITSUBISHI
tan sólida y durable como un bus!



- 1 Pedal standard E° 6,20
- 2 Electrica portatil E° 6,70
- 3 Pedal con luz E° 7,15

Un año de garantía Importadores y distribuidores exclusivos:

RADIO CITY

ESTADO 64 Y 90

2 LOCALES PARA SERVIR A UD.



Tres dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Prensa, y 2 dirigentes del personal del diario "El Tarapacá", de Iquique, lograron que la Caja de EE. PP. y Periodistas suspendiera momentáneamente el remate de ese rotativo noturno, mientras se la busca solución a la deuda que mantiene con este instituto previsional. EN EL GRABADO, Juan Lametta y Emilio Pizarro, secretario de conflictos y secretario general, respectivamente, de la Federación de

Trabajadores de la Prensa, sidente del sindicato de ese rotativo, y Jorge Jeldes, dirigente de la Federación.

AUTORIZADO PAGO DE PRESTAMO DE E° 50 PARA HOSPITALARIOS

El Ministro de Salud, Benjamin Cid, informó ayer que fue firmado el decreto promulgatorio de la ley que autoriza un pago de cincuenta escudos a los funcionarios dependientes del Servicio Nacional de Salud. Manifestó también que no tenía conocimiento de una posible huelga de estos personales por el no pago de esta suma. La información debe ser errada —dijo— ya que el Gobierno se ha estado preocupando de este asunto. Estos cincuenta escudos que recibirán los empleados de los diversos establecimientos hospitalarios y servicios asistenciales del país, serán en calidad de préstamo, el que será descontado en cuatro mensualidades.

DENUNCIAN IRREGULARIDADES EN MANEJO DE FONDOS SINDICALES

Problemas de orden económico están suscitándose en la tesorería del Sindicato Industrial MADECO, según anunciaron ayer en forma extraoficial varios socios de la institución. Esta situación —agregaron— se está repitiendo por segundo año consecutivo. Añadieron que en asamblea de antecampo, a proposición del nuevo presidente, José Pino, esta situación irregular pasará a conocimiento de la Inspección Provincial del Trabajo.

Este organismo estudiará los antecedentes y procederá a hacer las denuncias a la Justicia del Crimen, en caso de probarse dicha irregularidad. El dinero que falta en las arcas sindicales alcanza a la suma de quinientos sesenta mil pesos, según los informantes.

Hay documentación donde figuran dineros recibidos por los dirigentes por concepto de vacaciones, hecho que sería falso.

Por otra parte, los socios de la entidad se sienten preocupados por la situación de que la tesorería debieron entregarse al nuevo titular de este cargo, Luis Díaz, el 24 de noviembre, y aun no lo han hecho.

José Pino, nuevo presidente del Sindicato, no quedó conforme con el informe que rindió la Comisión Revisora de Cuentas, que preside el demócrata cristiano Armando Rozas. Dijo que era una cuenta "muy pobre".

Se anunció, asimismo, que los gastos hechos por los ex dirigentes, por concepto de locomoción y viáticos —por diligencias sindicales— alcanzó el año pasado a la suma de cinco millones de pesos. Esta situación tiene muy molestos a varios de los socios que insistirán en hacer denuncias a la justicia.

EN HUELGA ILEGAL HOSPITALARIOS DE CURICO Y PARRAL

Los funcionarios de los establecimientos hospitalarios de Curico se declararon en huelga ilegal indefinida a las 7 horas de ayer. Según despachos informativos provenientes de esa ciudad, el movimiento se debe a que los empleados dependientes del Servicio Nacional de Salud están impagados de las horas extraordinarias trabajadas en el mes de diciembre pasado. El hospital trabajó ayer con turnos de emergencia, dejados por el Comando de Huelga, cooperando también en la atención de enfermos graves los voluntarios de la Cruz Roja de la localidad. Por su parte, en Parral también paralizaron ayer los trabajadores hospitalarios. Pero este movimiento es en señal de protesta contra los veredictos de la Junta Calificadora del personal, para cuyos integrantes se pide la renuncia.

NUEVA DIRECTIVA ELIGEN EMPLEADOS CIVILES DEL ESTADO

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

La Directiva Nacional de Empleados Civiles del Estado, imponentes de la Caja de EE. PP. y Periodistas, eligió hoy a los nuevos integrantes de la Junta Calificadora para elegir la nueva directiva y dar cuenta de las gestiones y resultados sobre el Proyecto de Nivelación.

Caja de EE. PP. y PP. prorrogó remate de diario "El Tarapacá" de Iquique

● Cautelar los intereses de su personal, anunció el Vicepresidente de la institución a dirigentes gremiales, ayer

La Caja de Empleados Públicos y Periodistas prorrogó hasta el 15 de marzo próximo el remate del diario "El Tarapacá", de Iquique, de propiedad de la "Sociedad de Publicaciones El Tarapacá", y que debió efectuarse ayer, por deudas de sus impositores a ese instituto previsional. La prórroga la consiguieron los dirigentes

Tanto gremios como periodistas de esa publicación abrieron esperanzas que intertanto se materialice su venta, con el fin de que no se termine una fuente de trabajo. Hernán Cortés, delegado del personal, y Mario Angulo, presidente del Sindicato, informaron que hay dos empresas interesadas en la adquisición. Ellas son la que edita el diario "La Concordia", de Atica, y la Sociedad Periodística del Sur (SOPELUR).

La Caja de Empleados Públicos y Periodistas se ha visto en la necesidad —agregaron los dos dirigentes— de tomar la determinación de proceder a rematar todas las pertenencias de la firma, por deuda de impositores de su personal. Más de doscientos millones de pesos incluyendo los intereses y multas, son los que adeuda al instituto previsional. El Vicepresidente de la Caja, Raúl Infante Yavar, recibió ayer a los dirigentes sindicales y de la Federación de

Trabajadores de la Prensa, respondiendo afirmativamente a la petición de prorrogar hasta el 15 de marzo próximo el remate, para darle tiempo a la empresa, para que mañana viernes sea tratada esta materia, en la Comisión Perifoneas maquinarias, etc., a la industria del Consejo de la institución.

FUNCIONARIOS DE TESORERIA SE OFRECEN PARA FISCALIZAR IMPUESTO DE COMPRAS

La directiva de la Asociación de Empleados de Tesorería, que preside Jorge Valdivia Grippe, envió una comunicación al Ministro de Hacienda, por la que ofrece su colaboración en el cumplimiento del impuesto a las compras. En la nota señala que todos los funcionarios especializados a través del país están capacitados como para desempeñar labores de fiscalización.

"Dichos funcionarios se encargarían —agregan—, de fiscalizar las multas que se aplican a los infractores a las disposiciones contenidas en la Ley 12.120, sobre este tipo de impuestos." Agregan, finalmente, en el documento que esta colaboración que ofrecen no significaría para el Gobierno gasto alguno, ya que los funcionarios realizarían gratuitamente esta fiscalización.

CUANDO EL FIN ES



LUZ PURA

CONSTANTE

SEGURA... en su

instalación eléctrica

use CONDUCTORES PLASTICOS

"MADECO", de rendimiento y

duración garantizados por la excelencia

de sus materiales - cobre y plastivin - y por

la experiencia y prestigio de quienes los

fabrican. Se confeccionan en todos los tipos y para

cualquier clase de instalación eléctrica.

CONDUCTORES PLASTICOS "MADECO"

se instalan una vez y sirven

para siempre!

NOVIOS

Compre sus aparatos en la fábrica antigua

CASA SOSTIN

Fábrica de Argolas

Calle Nueva York 66

SANTIAGO

Garantía, Seriedad, Rapidez.

DURANTE SUS VACACIONES

APRENDIENDO A

MANEJAR

CHOFER PROFESIONAL

MS. San CRISTOBAL

MAC-IVER 728

V.-TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas y 15 minutos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión. Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario Accidental).— Se han recibido:

1.—Un Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que se le comunica el acuerdo suscripto entre los Gobiernos de Chile y de los Estados Unidos de América, que modifica el Cuarto Convenio sobre Compra de Excedentes Agropecuarios.

2.—Un oficio de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que incluye en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a la Municipalidad de Concepción para contratar empréstitas.

El que modifica la ley 13.551, que autoriza a la Municipalidad de Antofagasta para contratar empréstitas.

El que autoriza a la Dirección General de Carabineros para transferir gratuitamente un crédito a la Municipalidad de Añes.

3.—Doce oficios del Honorable Senado:

Con los cinco primeros, recomiendan haber aprobado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República a los siguientes proyectos de ley:

El que concede los impuestos a la compraventa de terrenos agrícolas en los años 1960 y anteriores.

El que autoriza a los compradores de sitios, loteadores propietarios o personas que acrediten derechos de ocupación a estos propietarios a los beneficios de la Ley General de Construcciones y Urbanización.

El que modifica la ley número 12.948, que creó el Colegio de Periodistas.

El que dispone que la Corporación de Fomento de la Producción pondrá a disposición del Servicio Nacional de Salud y de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, los fondos que se indica.

El que introduce diversas modificaciones a la ley número 10.336, Orgánica de la Contraloría General de la República.

Con el siguiente, comunica no haber iniciado en el rechazo de las modificaciones introducidas al proyecto de ley sobre importaciones en los Puertos Libres de Arica y de las provincias de Chile, Aysén y Magallanes.

Con los dos siguientes, comunica haber aprobado, con modificaciones los proyectos de ley que indican, remitidos por esta Corporación.

El que incrementa el fondo de indemnización de empleados y obreros del Casino Municipal de Viña del Mar.

El que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación social.

Con los tres últimos, comunica haber aprobado, en los mismos términos que lo hizo esta Corporación, los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a la Municipalidad de Victoria para contratar empréstitas.

El que concede una bonificación especial al personal dependiente de la Dirección de Correos y Telégrafos.

El que modifica la ley número 14.235, que autoriza a la Municipalidad de Pichilemu para contratar empréstitas.

4.—Un informe de la Comisión de Gobierno Interior y otro de la de Hacienda, recaído en el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para contratar empréstitas.

5.—Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en las mociones que tienen por objeto el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas.

6.—Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los proyectos de ley que se señalan:

Los señores Alessandri, Riosco, Pareto, Valenzuela y Sivori, que declara que la pensión de las limitaciones contempladas en los artículos 2.º y 3.º de la ley N.º 11.469, sobre Estatuto de los Empleados Municipales, de la República, y 109 de la Ley de Organización de las Municipalidades, entraron válidamente en vigencia el día 1.º de enero de los años 1959 y 1960.

El señor Ruiz Esquivel, que autoriza a la Municipalidad de Coquimbo para contratar empréstitas.

8.—Un oficio del señor Jefe Subrogante del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, don Luis Montero, a la Honorable Cámara de Diputados, en el que solicita que se informe a ese Tribunal sobre los cargos que desempeñan los funcionarios que indica, de esta Corporación.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—MODIFICACION DE DIVERSAS DISPOSICIONES RELATIVAS A LAS MULTAS ESTABLECIDAS POR INFRACCIONES A LAS LEYES DEL TRABAJO Y SUS REGLAMENTOS.—MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— De conformidad con el artículo 203 del Reglamento, corresponde ocuparse del proyecto, en tercer trámite constitucional, que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación social.

Solicito el asentimiento de la Sala para tratar este proyecto en el primer trámite constitucional de hoy y para que la Cámara se ocupe ahora del veto del Ejecutivo al proyecto del Magisterio.

El señor FUENTEALBA.

—Tratemos primero, señor Presidente, el proyecto que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación social.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa hizo esta proposición para no postergar el despacho del veto al proyecto del Magisterio.

El señor FUENTEALBA. —Podemos aprobar rápidamente el proyecto a que me acaba de referir.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Son muchas las modificaciones hechas por el Honorable Senado, que modifica el Código del Trabajo.

El señor FUENTEALBA. —Es tan fácil su despacho, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay acuerdo.

Las modificaciones al proyecto que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación social, está, impresa en el Boletín número 2.446-A.

—Dice las modificaciones del Senado.

Artículo 1.º. Ha sido reemplazado en el siguiente:

"Artículo 1.º. Sustitúyense las multas por infracciones a la legislación y reglamentación social expresadas en pesos, por multas expresadas en sueldos vitales del departamento de Santiago, escala A, o porcentajes de dicho sueldo, o se faculta al Presidente de la República para que, basándose en los cálculos que le proporcione el Banco Central de Chile, determine en cada caso, por decreto del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, los mínimos y máximos o el monto único, de tales multas, de modo que guarden relación los sueldos vitales o los porcentajes actualmente vigentes con el valor adquisitivo que tienen las cantidades expresadas en pesos al momento en que se contempla en las leyes o reglamentos."

Reemplazándose los actuales sistemas de multas por infracciones al Código del Trabajo y sus modificaciones por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º.

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

"Artículo 2.º. Las multas a que se refiere el inciso segundo del artículo anterior, se aplicarán administrativamente por los respectivos inspectores o funcionarios que se determinen en el Reglamento correspondiente."

La resolución que aplique la multa administrativa será reemplazada dentro de quince días de notificada por Carabineros al inspector o funcionario que la impuso, y una vez ejecutoriada, tendrá mérito ejecutivo ante el mismo Tribunal.

La reclamación a que se refiere el inciso anterior, podrá hacerse, previa consignación ante el Tribunal competente de una suma equivalente a la tercera parte de la multa impuesta."

Los Juzgados del Trabajo conocerán en única instancia de tales reclamaciones, breve y sumariamente."

A continuación, ha agregado, como artículo 3.º, el siguiente:

"Artículo 3.º. Los patrones que no paguen puntualmente la multa por infracción legal durante un año, serán considerados como reincidentes y el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas."

En el caso de una tercera reincidencia, dentro de un año, el Tribunal de Trabajo podrá decretar la detención del infractor hasta por quince días."

La resolución que ordene el arresto podrá apelarse al acuerdo con las reglas generales."

MODIFICACIONES DEL SENADO.

Artículo 3.º. Ha pasado a ser artículo 4.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4.º. Los funcionarios a quienes se acrediten infracciones a las leyes del Trabajo, serán sancionados con multas o con prisión, o con ambas penas, de acuerdo con lo que así se califique por el Jefe Superior del Servicio de Inspección Administrativa."

Artículo 4.º. Ha pasado a ser artículo 5.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 5.º. El proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación social, se referirá a la sustitución de las multas expresadas en pesos por multas expresadas en sueldos vitales o porcentajes de dichos sueldos."

En este caso, el Honorable Senado, para evitar la rigidez de la aplicación de las multas, se faculta al Presidente de la República en el sentido de que no solamente podrá fijar multas únicas, sino también, para el caso de reincidencia, multas mínimas y máximas o tales multas."

Enseguida, el proyecto de la Honorable Cámara ha reemplazado los actuales sistemas de multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º.

Enseguida, ha reemplazado el artículo 5.º del Código del Trabajo, la frase final que dice: "siempre que sea ratificada ante el juez competente."

A continuación, ha consuntado el siguiente artículo transitorio:

"Artículo transitorio. — En el primer término, el Presidente de la República de-

Ómnibus de Diputados

SESION 43ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 16 DE ENERO DE 1962

(De 11.15 a 13 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SCHAULSOHN

(Versión Oficial)

terminará los montos a que se refiere el artículo 1.º de la presente ley, dentro de los 180 días siguientes a la fecha de su publicación en el Diario Oficial, por decreto del Ministerio del Trabajo y Previsión Social."

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En discusión las modificaciones del Senado.

Se va a dar lectura al artículo 1.º del proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación social, y luego, a la sustitución propuesta por el Honorable Senado.

El señor CADEMARTORI. —El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Mientras se distribuye el boletín, se da lectura al artículo 1.º.

El señor CARAS (Secretario Subrogante).— El artículo 1.º sustituye a la Honorable Cámara dice:

"Artículo 1.º. Sustitúyense las multas por infracciones a la legislación y reglamentación social expresadas en pesos, por multas expresadas en sueldos vitales del departamento de Santiago, escala A, o porcentajes de dicho sueldo, o se faculta al Presidente de la República para que, basándose en los cálculos que le proporcione el Banco Central de Chile, determine en cada caso, por decreto del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, los mínimos y máximos o el monto único, de tales multas, de modo que guarden relación los sueldos vitales o los porcentajes actualmente vigentes con el valor adquisitivo que tienen las cantidades expresadas en pesos al momento en que se contempla en las leyes o reglamentos."

Reemplazándose los actuales sistemas de multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º.

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

"Artículo 2.º. Las multas a que se refiere el inciso segundo del artículo anterior, se aplicarán administrativamente por los respectivos inspectores o funcionarios que se determinen en el Reglamento correspondiente."

La resolución que aplique la multa administrativa será reemplazada dentro de quince días de notificada por Carabineros al inspector o funcionario que la impuso, y una vez ejecutoriada, tendrá mérito ejecutivo ante el mismo Tribunal.

La reclamación a que se refiere el inciso anterior, podrá hacerse, previa consignación ante el Tribunal competente de una suma equivalente a la tercera parte de la multa impuesta."

Los Juzgados del Trabajo conocerán en única instancia de tales reclamaciones, breve y sumariamente."

A continuación, ha agregado, como artículo 3.º, el siguiente:

"Artículo 3.º. Los patrones que no paguen puntualmente la multa por infracción legal durante un año, serán considerados como reincidentes y el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas."

En el caso de una tercera reincidencia, dentro de un año, el Tribunal de Trabajo podrá decretar la detención del infractor hasta por quince días."

La resolución que ordene el arresto podrá apelarse al acuerdo con las reglas generales."

MODIFICACIONES DEL SENADO.

Artículo 3.º. Ha pasado a ser artículo 4.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4.º. Los funcionarios a quienes se acrediten infracciones a las leyes del Trabajo, serán sancionados con multas o con prisión, o con ambas penas, de acuerdo con lo que así se califique por el Jefe Superior del Servicio de Inspección Administrativa."

Artículo 4.º. Ha pasado a ser artículo 5.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 5.º. El proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º."

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

"Artículo 2.º. Las multas a que se refiere el inciso segundo del artículo anterior, se aplicarán administrativamente por los respectivos inspectores o funcionarios que se determinen en el Reglamento correspondiente."

La resolución que aplique la multa administrativa será reemplazada dentro de quince días de notificada por Carabineros al inspector o funcionario que la impuso, y una vez ejecutoriada, tendrá mérito ejecutivo ante el mismo Tribunal.

La reclamación a que se refiere el inciso anterior, podrá hacerse, previa consignación ante el Tribunal competente de una suma equivalente a la tercera parte de la multa impuesta."

Los Juzgados del Trabajo conocerán en única instancia de tales reclamaciones, breve y sumariamente."

A continuación, ha agregado, como artículo 3.º, el siguiente:

"Artículo 3.º. Los patrones que no paguen puntualmente la multa por infracción legal durante un año, serán considerados como reincidentes y el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas."

En el caso de una tercera reincidencia, dentro de un año, el Tribunal de Trabajo podrá decretar la detención del infractor hasta por quince días."

La resolución que ordene el arresto podrá apelarse al acuerdo con las reglas generales."

MODIFICACIONES DEL SENADO.

Artículo 3.º. Ha pasado a ser artículo 4.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4.º. Los funcionarios a quienes se acrediten infracciones a las leyes del Trabajo, serán sancionados con multas o con prisión, o con ambas penas, de acuerdo con lo que así se califique por el Jefe Superior del Servicio de Inspección Administrativa."

Artículo 4.º. Ha pasado a ser artículo 5.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 5.º. El proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º."

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

"Artículo 2.º. Las multas a que se refiere el inciso segundo del artículo anterior, se aplicarán administrativamente por los respectivos inspectores o funcionarios que se determinen en el Reglamento correspondiente."

La resolución que aplique la multa administrativa será reemplazada dentro de quince días de notificada por Carabineros al inspector o funcionario que la impuso, y una vez ejecutoriada, tendrá mérito ejecutivo ante el mismo Tribunal.

La reclamación a que se refiere el inciso anterior, podrá hacerse, previa consignación ante el Tribunal competente de una suma equivalente a la tercera parte de la multa impuesta."

Los Juzgados del Trabajo conocerán en única instancia de tales reclamaciones, breve y sumariamente."

A continuación, ha agregado, como artículo 3.º, el siguiente:

"Artículo 3.º. Los patrones que no paguen puntualmente la multa por infracción legal durante un año, serán considerados como reincidentes y el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas."

En el caso de una tercera reincidencia, dentro de un año, el Tribunal de Trabajo podrá decretar la detención del infractor hasta por quince días."

La resolución que ordene el arresto podrá apelarse al acuerdo con las reglas generales."

MODIFICACIONES DEL SENADO.

Artículo 3.º. Ha pasado a ser artículo 4.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4.º. Los funcionarios a quienes se acrediten infracciones a las leyes del Trabajo, serán sancionados con multas o con prisión, o con ambas penas, de acuerdo con lo que así se califique por el Jefe Superior del Servicio de Inspección Administrativa."

Artículo 4.º. Ha pasado a ser artículo 5.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 5.º. El proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º."

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

"Artículo 2.º. Las multas a que se refiere el inciso segundo del artículo anterior, se aplicarán administrativamente por los respectivos inspectores o funcionarios que se determinen en el Reglamento correspondiente."

La resolución que aplique la multa administrativa será reemplazada dentro de quince días de notificada por Carabineros al inspector o funcionario que la impuso, y una vez ejecutoriada, tendrá mérito ejecutivo ante el mismo Tribunal.

La reclamación a que se refiere el inciso anterior, podrá hacerse, previa consignación ante el Tribunal competente de una suma equivalente a la tercera parte de la multa impuesta."

Los Juzgados del Trabajo conocerán en única instancia de tales reclamaciones, breve y sumariamente."

A continuación, ha agregado, como artículo 3.º, el siguiente:

"Artículo 3.º. Los patrones que no paguen puntualmente la multa por infracción legal durante un año, serán considerados como reincidentes y el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas."

En el caso de una tercera reincidencia, dentro de un año, el Tribunal de Trabajo podrá decretar la detención del infractor hasta por quince días."

La resolución que ordene el arresto podrá apelarse al acuerdo con las reglas generales."

MODIFICACIONES DEL SENADO.

Artículo 3.º. Ha pasado a ser artículo 4.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4.º. Los funcionarios a quienes se acrediten infracciones a las leyes del Trabajo, serán sancionados con multas o con prisión, o con ambas penas, de acuerdo con lo que así se califique por el Jefe Superior del Servicio de Inspección Administrativa."

Artículo 4.º. Ha pasado a ser artículo 5.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 5.º. El proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º."

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

"Artículo 2.º. Las multas a que se refiere el inciso segundo del artículo anterior, se aplicarán administrativamente por los respectivos inspectores o funcionarios que se determinen en el Reglamento correspondiente."

La resolución que aplique la multa administrativa será reemplazada dentro de quince días de notificada por Carabineros al inspector o funcionario que la impuso, y una vez ejecutoriada, tendrá mérito ejecutivo ante el mismo Tribunal.

La reclamación a que se refiere el inciso anterior, podrá hacerse, previa consignación ante el Tribunal competente de una suma equivalente a la tercera parte de la multa impuesta."

Los Juzgados del Trabajo conocerán en única instancia de tales reclamaciones, breve y sumariamente."

A continuación, ha agregado, como artículo 3.º, el siguiente:

"Artículo 3.º. Los patrones que no paguen puntualmente la multa por infracción legal durante un año, serán considerados como reincidentes y el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas."

En el caso de una tercera reincidencia, dentro de un año, el Tribunal de Trabajo podrá decretar la detención del infractor hasta por quince días."

La resolución que ordene el arresto podrá apelarse al acuerdo con las reglas generales."

MODIFICACIONES DEL SENADO.

Artículo 3.º. Ha pasado a ser artículo 4.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4.º. Los funcionarios a quienes se acrediten infracciones a las leyes del Trabajo, serán sancionados con multas o con prisión, o con ambas penas, de acuerdo con lo que así se califique por el Jefe Superior del Servicio de Inspección Administrativa."

Artículo 4.º. Ha pasado a ser artículo 5.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 5.º. El proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º."

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

"Artículo 2.º. Las multas a que se refiere el inciso segundo del artículo anterior, se aplicarán administrativamente por los respectivos inspectores o funcionarios que se determinen en el Reglamento correspondiente."

La resolución que aplique la multa administrativa será reemplazada dentro de quince días de notificada por Carabineros al inspector o funcionario que la impuso, y una vez ejecutoriada, tendrá mérito ejecutivo ante el mismo Tribunal.

La reclamación a que se refiere el inciso anterior, podrá hacerse, previa consignación ante el Tribunal competente de una suma equivalente a la tercera parte de la multa impuesta."

Los Juzgados del Trabajo conocerán en única instancia de tales reclamaciones, breve y sumariamente."

A continuación, ha agregado, como artículo 3.º, el siguiente:

"Artículo 3.º. Los patrones que no paguen puntualmente la multa por infracción legal durante un año, serán considerados como reincidentes y el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas."

En el caso de una tercera reincidencia, dentro de un año, el Tribunal de Trabajo podrá decretar la detención del infractor hasta por quince días."

La resolución que ordene el arresto podrá apelarse al acuerdo con las reglas generales."

MODIFICACIONES DEL SENADO.

Artículo 3.º. Ha pasado a ser artículo 4.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4.º. Los funcionarios a quienes se acrediten infracciones a las leyes del Trabajo, serán sancionados con multas o con prisión, o con ambas penas, de acuerdo con lo que así se califique por el Jefe Superior del Servicio de Inspección Administrativa."

Artículo 4.º. Ha pasado a ser artículo 5.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 5.º. El proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º."

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

"Artículo 2.º. Las multas a que se refiere el inciso segundo del artículo anterior, se aplicarán administrativamente por los respectivos inspectores o funcionarios que se determinen en el Reglamento correspondiente."

La resolución que aplique la multa administrativa será reemplazada dentro de quince días de notificada por Carabineros al inspector o funcionario que la impuso, y una vez ejecutoriada, tendrá mérito ejecutivo ante el mismo Tribunal.

La reclamación a que se refiere el inciso anterior, podrá hacerse, previa consignación ante el Tribunal competente de una suma equivalente a la tercera parte de la multa impuesta."

Los Juzgados del Trabajo conocerán en única instancia de tales reclamaciones, breve y sumariamente."

A continuación, ha agregado, como artículo 3.º, el siguiente:

"Artículo 3.º. Los patrones que no paguen puntualmente la multa por infracción legal durante un año, serán considerados como reincidentes y el doble de la multa por infracción de la ley de los Angeles para contratar empréstitas."

En el caso de una tercera reincidencia, dentro de un año, el Tribunal de Trabajo podrá decretar la detención del infractor hasta por quince días."

La resolución que ordene el arresto podrá apelarse al acuerdo con las reglas generales."

MODIFICACIONES DEL SENADO.

Artículo 3.º. Ha pasado a ser artículo 4.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 4.º. Los funcionarios a quienes se acrediten infracciones a las leyes del Trabajo, serán sancionados con multas o con prisión, o con ambas penas, de acuerdo con lo que así se califique por el Jefe Superior del Servicio de Inspección Administrativa."

Artículo 4.º. Ha pasado a ser artículo 5.º, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 5.º. El proyecto de ley que establece normas sobre multas por infracciones a la legislación o reglamentación del trabajo, por el sistema de multas administrativas a que se refiere el artículo 1.º."

En los demás casos, regirá el procedimiento judicial contemplado en el Código del Trabajo.

En uso de la facultad que contiene este artículo, el Presidente de la República podrá fijar el texto definitivo de las respectivas disposiciones."

Artículo 2.º. Ha sido reemplazado por el siguiente:

[illegible]

ZARPO AYER DE VALPARAISO LA FLOTILLA NAVAL INGLESA

VALPARAISO.— A las 10 horas de ayer zarpo desde Valparaíso rumbo al puerto peruano de Callao, la flotilla inglesa que permanece de visita en Chile cinco días, cumpliendo en dicho lapso ejercicios demostrativos ante unidades de la Escuela Nacional. Numeroso público presenció el zarpe de las naves comandadas por el Vicealmirante Nicholas Coleman, quien enarboló su insignia en el crucero "Lion".

Las autoridades civiles y militares del puerto despidieron a la oficialidad y tripulación de la flotilla. Durante su estadía en el país, los integrantes de la Flotilla del Atlántico Sur de la Real Marina de Gran Bretaña, rindieron homenaje al prócer Bernardo O'Higgins, al héroe Arturo Prat y arreglaron el local en que se encuentran asilados los niños leproso en el puerto, en el Hospital Deformes.

CHILLAN:

Ministro Pinto inauguró ayer el nuevo puente sobre el Ñuble

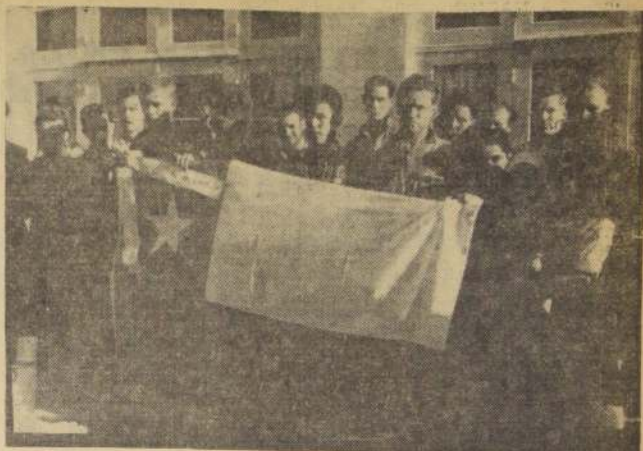
El costo de la obra es de \$ 2.500.000.— Su longitud total alcanza a los 781 mts.

CHILLAN.— Aproximadamente a las 20 horas de ayer, el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, inauguró oficialmente el nuevo puente sobre el río Ñuble, ubicado a ocho kilómetros al norte de esta ciudad, en la Carretera Panamericana. La inauguración de esta magnífica obra se realizó aprovechando la jura de inspección de obras camineras que está efectuando el Ministro Pinto, acompañado del Director General de Vialidad, Pedro Álvarez; del Jefe del Departamento de Puentes, Darwin Lois, y otros funcionarios del Ministerio de Obras Públicas. Al acto concurren especialmente invitadas las autoridades provinciales y comunales, como igualmente los jefes de Servicios Públicos e instituciones locales.

Este nuevo puente sobre el Ñuble, el segundo que se construye en nuestro país con el sistema vigas post-tensadas y seguramente el más importante en su tipo en lo que se refiere a longitud, demandó una inversión total superior a los dos millones quinientos mil pesos. Su extensión es de 781 metros de largo por 13 de ancho, con dos puentes de un metro 50 centímetros cada uno, a ambos lados de la calzada. En las obras trabajaron un promedio de 150 obreros.

Una vez que el Ministro hubo corrido la simbólica y tradicional cinta que dejó abierto el puente al tránsito público, la firma constructora agasajó a los asistentes con un coctel que se sirvió en el mismo lugar. Posteriormente, el señor Pinto y su comitiva asistieron a una comida en su honor en el Club Ñuble.

Según se ha informado, en el día de hoy el Ministro efectuará diversos problemas relacionados con vitales obras públicas de la provincia, entre ellas los referentes a la escasez de agua potable, la habilitación del aeródromo de San Ramón, las defensas de la ciudad contra las inundaciones, edificación fiscal y obras de regadío.



VALPARAISO.— OBSEQUIO DE BANDERA A MARINOS DEL "LION".— Los médicos y el personal del Hospital Deformes, obsequiaron una bandera chilena, en señal de recuerdo y gratitud a los marinos del "Lion", que en forma voluntaria pintaron e hicieron diversos otros arreglos en el Pabellón Lionel Cooper del Hospital Deformes. En el grabado, los marinos de la nave inglesa, personal y médicos del Hospital, posan junto a la bandera entregada a la delegación del "Lion".

VALPARAISO.— VIOLENTO CHOQUE ENTRE MICROBUS

CHILLAN.— Un violento choque entre un microbus y una camioneta, se registró en las primeras horas de la mañana de ayer en calle Independencia esquina de Avenida Francia, quedando herido de gravedad Luis Ferrel Ponce, conductor de este último vehículo. La violencia del impacto fue tal que el motor y la cabina de la camioneta prácticamente se desmenuzaron. El conductor del microbus, Juan Riquelme, que conducía la máquina E. W. 735, fue detenido por carabineros por la responsabilidad que le pueda haber en el accidente. El grabado es testimonio elocuente de la violencia del choque.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Renca

GRACE DONO UN CARRO-BOMBA. Atendiendo una sugerencia del diputado del Segundo Distrito, Héctor Leñués y de los señores Ramón Samián y José Verdugo la firma Grace y Cia. donó un carro-bomba a la Segunda Compañía de Bomberos de esta comuna.

Conchalí

ENTREVISTA CON CARLOS GRANIFO. Mañana a las 8.30 horas, los diputados del Segundo Distrito, Héctor Leñués y Florencio Galleguillos, en compañía de la directiva del Comando Habitacional de la comuna que preside Pablo Garrido, se entrevistarán con el representante de la CORVI, Carlos Granifo para solicitar que este organismo resuelva el problema habitacional de Conchalí, adquiriendo un terreno para ubicar a los pobladores que carecen de viviendas.

PRESENTACION DE CANDIDATAS. El sábado próximo, el Comando Pro-Habitacional realizará un baile en el Municipio de Conchalí, en el cual serán presentadas las candidatas a reina de las poblaciones y se efectuará el primer escrutinio de la elección.

GOBERNADOR ROTARIO DE LA ZONA SUR VISITA P. ARENAS

PUNTA ARENAS.— Desde el martes se encuentra en esta ciudad el Gobernador Rotario de la Zona Sur y Director de la Prensa, de Osorno, Roberto Luna Luna, quien acompañado en el aeródromo de Chabunco por el presidente del Rotary local, Aurelio Laurido, el secretario de la misma institución, Alberto Insua, y periodistas locales.

Por otra parte, también se encuentra en Punta Arenas el jefe de Relaciones Públicas del Servicio Nacional de Salud, don Dione, quien regresará a la capital el próximo sábado.

VISITA DE EMBAJADOR INGLÉS. Con el propósito de recorrer parte de la Zona Austral de Chile, llegó a esta ciudad el Embajador de Gran Bretaña en nuestro país, David Scott-Fox, quien ha sido objeto de diversos actos sociales organizados por las autoridades locales.

A SANTIAGO DOTACIONES ANTARTICAS. Llevando a los personales que durante un año permanecieron en las bases antárticas chilenas "Arturo Prat", "Presidente Gabriel González Videla" y "Pedro Aguirre Cerda" a las 13 horas de ayer despegaron desde este puerto a la capital los transportes de la Fuerza Aérea chilena. (KRAKOVSKO, correspondiente).

Industria Azucarera Nacional S. A. ("IASA")

A LOS CONSUMIDORES:

Industria Azucarera Nacional S. A. ("IASA")

SE HACE UN DEBER EN DECLARAR QUE ESTA ENTREGANDO A TRAVES DE SUS DISTRIBUIDORES, CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL (CODINA) Y GIBBS Y CIA. S. A. C., TODA LA CANTIDAD QUE ESTOS SOLICITAN PARA ABASTECER EL MERCADO, Y QUE SE ENCUENTRA EN CONDICIONES DE AUMENTAR ESTA CANTIDAD SI ELLO FUERA NECESARIO PARA DICHO FIN, EN EL CASO DE UN AUMENTO DE LA DEMANDA.

POR LO TANTO, ESTIMA QUE NO HAY RAZON ALGUNA PARA UNA POSIBLE ALARMA POR FALTA DE AZUCAR PARA LOS CONSUMIDORES.

SANTIAGO, 18 de enero de 1962.

EL BANCO FRANCES E ITALIANO PARA LA AMERICA DEL SUR,

A LA OPINION PUBLICA

EN LA SESION DEL DIA 10 DE ENERO DE 1962 DEL HONORABLE SENADO DE LA REPUBLICA. SE INFORMO QUE ENTRE LOS MAS FUERTES COMPRADORES DE CAMBIOS INTERNACIONALES SE ENCONTRABA EL BANCO FRANCES E ITALIANO. CON ESPECIAL MENCION QUE ELLAS HABIANSE INCREMENTADO EN DICIEMBRE HASTA LA SUMA DE US\$ 3.185.000.

COMO TAL INFORMACION SE HA PRESTADO PARA SER FALSAMENTE INTERPRETADA, DAÑANDO EL BUEN NOMBRE DEL BANCO COMO ASIMISMO SU RECTITUD, BUENA FE Y SU PERMANENTE COOPERACION A LA ESTABILIZACION DE NUESTRA MONEDA, NOS VEMOS OBLIGADOS A INFORMAR PUBLICAMENTE QUE EL TOTAL DE LOS US\$ 3.185.000, FUERON VENDIDOS INTEGRAMENTE A NUESTRA CLIENTELA HABITUAL Y OTROS BANCOS DE LA PLAZA, SIN QUE UN SOLO DOLAR HUBIERA QUEDADO EN PODER DEL BANCO. POR LO DEMAS, DICHAS OPERACIONES SE EFECTUABAN EN CUMPLIMIENTO DE LAS DISPOSICIONES EN VIGENCIA, QUE EL BANCO NO PODIA LEGALMENTE NEGARSE A REALIZAR.

PONEMOS GUSTOSOS NUESTRA CONTABILIDAD Y TODOS LOS ANTECEDENTES DEBIDAMENTE DOCUMENTADOS A PLENA DISPOSICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, DEL BANCO CENTRAL DE CHILE Y ESPECIALMENTE DEL HONORABLE SENADO, QUEDANDO RECONOCIDOS SI SE ORDENARA UNA INVESTIGACION AL RESPECTO.

LA DIRECCION

18 PAISES PARTICIPARAN EN LA CONFERENCIA PARA EL DESARME

EE. UU. Y RUSIA ACORDARON CONVOCARLA EN GINEBRA

NACIONES UNIDAS. 17 (UPI). — Por Donald John-

Hijo del Duce será cuñado de Sofia Loren

FORLÌ, Italia, 17 (UPI). — Rachel Mussolini, viuda del ex dictador italiano, Benito Mussolini, dijo hoy que su hijo Romano, de 33 años de edad, contraerá matrimonio el tres de marzo con la hermana de la actriz cinematográfica, Sofia Loren, María Scicolone, de 24 años.

La viuda de Mussolini dijo que la boda tendrá lugar en una pequeña iglesia de la vecina población de Predappio, donde reside la pareja. Romano Mussolini se hizo conocido en la prensa por haber hecho tiempo una de las principales atracciones de los cabarets de Roma, en los cuales ha conquistado fama como pianista de jazz.

La novia ha viajado algunas veces con su famosa hermana, pero jamás ha demostrado interés alguno en dedicarse a la cinematografía.

ESTADO DE SITIO PONDRA FIN A LA VIOLENCIA EN ARGELIA

PARIS, 17. — (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle informó esta noche que está decidido a aplicar "sus poderes especiales" en caso necesario, para poner término a la sangrienta ola de violencia musulmana y europea en Argelia.

In Memoriam.

Con motivo de cumplirse 5 años del fallecimiento de don JUSTO CONTRERAS ROA, mañana viernes 18 de enero se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, a las 9 horas, en San Pablo 5136; se invita a todos sus familiares y amigos.

LA FAMILIA

DEFINICIONES. — Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre señor JESUS ACUNA DONOSO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su esposa e hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora DOMITILA CARRERA DIAZ DE GONZALEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán mañana a las 10 horas, en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor LUIS LEZANA GUARDADO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y querido hijo, señor ANTONIO SANCHEZ SANCHEZ (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, parranda en el local de la casa-habitación, en la Unión Americana, No. 100, en dirección al Cementerio General. Su familia.

Los Estados Unidos y la Unión Soviética anunciaron formalmente que la Conferencia sobre Desarme, con participación de 18 países, se realizará en Ginebra el 14 de marzo.

La fecha oficial fue puesta en conocimiento del Secretario General interno, Thant, por el representante norteamericano A. Adin Stevenson y Valerian A. Zorin, representante soviético.

La comunicación dice que la Comisión de Desarme, ampliada, se reunirá en cumplimiento de una resolución de la Asamblea General, aprobada el 20 de diciembre, que exhorta a la realización de renovados esfuerzos para lograr la concertación de un tratado sobre desarme.

El anuncio soviético-norteamericano se hizo apenas un día después del cambio de táctica adoptado por los aliados occidentales, que propusieron que las conversaciones sobre experimentos nucleares se realicen conjuntamente con la discusión del problema general del desarme. La Unión Soviética, hasta ayer, el Reino Unido

adunado y europeo en Argelia. Sus poderes incluyen el declarar el estado de sitio.

La decisión de De Gaulle fue anunciada por un portavoz del Gobierno al concluir una reunión celebrada por el Gabinete. Coincidió con el anuncio de que los actos de violencia en Argelia causaron ya unos 300 muertos y casi 600 heridos desde el 1.º de enero. La imposición del estado de sitio daría al ejército de 400 mil hombres todos los poderes civiles y militares.

Los tribunales militares tendrían poder para juzgar a civiles por delitos tales como los ataques terroristas y las conspiraciones contra el Estado.

El vocero, Louis Terrenoire, dijo a los periodistas al terminar la reunión del Gabinete:

"Como es natural, el Gobierno no permitirá que surja una situación intolerable (en Argelia) sin tomar las medidas más energéticas, en uso de los poderes especiales con que cuenta el Gobierno para hacer frente a una situación de emergencia, consiste en el estado de urgencia", declaró el 23 de abril, un día después de la revuelta de los generales en Argelia. Amplia los poderes del Ministerio del Interior y de los representantes regionales del Gobierno.

En virtud del artículo 36 de la Constitución, el Gabinete puede decretar, en cualquier momento el estado de sitio.

HAY CONSENSO EN QUE ALGO "NUEVO" OCURRIRA EN MOSCU

MOSCU, 17 (UPI). — La afirmación del Secretario de Estado, Dean Rusk, de que "algo está ocurriendo en el Kremlin", ha sido aceptada en esta capital por los diplomáticos occidentales, pero ninguno de ellos parece saber exactamente "qué es lo que ocurre".

Desde mucho antes del vigésimosegundo Congreso del Partido Comunista, celebrado en esta en el mes de octubre, en Moscú, pueden advertirse señales de que "algo hay en el aire".

El Congreso, al renovar sus ataques contra el grupo anti-partido, y al dar carácter público a la controversia del Kremlin con los Gobiernos de Albania y de China comunista, justificó esa impresión.

Pero, en lugar de aclarar el ambiente, el Congreso planteó nuevas situaciones, que aún no han sido aclaradas.

Para los círculos diplomáticos locales, la más importante es la relativa al poder real del Primer Ministro, Nikita Khrushchev, no solo en la Unión Soviética, sino en el movimiento general del mundo comunista.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

ESTA DIRECCION GENERAL HA RESUELTO RETIRAR Y ACHICAR CARGOS AL

Concurso Clínico General.

HECHO POR CIRCULAR N.º 2099, DE 22 DE DICIEMBRE DE 1961.

ESTOS CARGOS SE ESPECIFICAN EN UNA NUEVA CIRCULAR.

El Director General de Salud

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA

Nº 1.111 - EN PLAZA

PARA EL DIA 6 DE FEBRERO DE 1962.

MENAJE

10 640 Artículos de melamine.

210 Artículos de loza.

9 090 Piezas de cuchillería.

Bases y antecedentes solicitados en Avenida Matta N.º 644 - Entrepiso - Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

INTERROGARAN AL NIÑO QUE SE SINDICA DE INCENDIARIO

CHICAGO, 17. — (UPI). — El procurador del Estado, Daniel P. Ward, ordenó que se prosiga el interrogatorio de un muchacho de 13 años de edad de "rosto angelical", para determinar si fue el, en efecto, quien provocó el incendio que el primero de diciembre de 1958 causó 95 muertes en la Escuela de Nuestra Señora de los Angeles.

Ward dio instrucciones a sus auxiliares para que lleven a cabo una minuciosa investigación de la presunta confesión que, según el diario "Chicago Tribune", fue hecha a John E. Reid, perito privado en detectores de mentiras.

La decisión de Ward se tomó tras varias horas de conferencia con jefes de la policía de Chicago, y de la oficina de Reid, quien el propio Reid y con auxiliares de la oficina del procurador.

Las autoridades no revelaron el nombre del muchacho o su paradero. Agregaron que el sospechoso se encuentra enfermo de gripe, y desmintieron que hubiese escapado de su casa.

Reid, quien, según el artículo con derechos reservados publicado por el "Chicago Tribune", fue contratado por los padres del muchacho, para realizar el examen con detectores del muchacho, el viernes pasado rehusó comentar el asunto con los periodistas. Agregó que no hará declaraciones hasta ser autorizado para ello por Ward.

Lluvias e inundaciones causaron muerte de 43 personas en Brasil

RIO DE JANEIRO Y GUANABARA FUERON LOS MAS AFECTADOS

RIO DE JANEIRO, 17 (UPI). — Las autoridades anunciaron hoy que el saldo de muertes, como consecuencia de dos días de lluvias torrenciales, se elevó a 43, en los estados de Guanabara y Rio de Janeiro.

Una familia de tres miembros, según se informó, pereció íntegra al derribarse la casa que habitaban, ante el empuje de las aguas, y un hombre murió electrocutado por un cable caído. Un policía y dos niños, que trataron de salvar a las víctimas antes de ahogarse en las aguas que inundan la zona. Otra mujer también murió ahogada.

En Rio, las autoridades informaron que ocho personas perecieron ahogadas en la comunidad de Alcântara. Otras tres personas murieron en Petrópolis. El total de muertes en ambos estados llegó ayer a 24, según se informó.

Las lluvias han causado el desbordamiento de todos los ríos de la zona, por lo que muchas comunidades se encuentran aisladas debido a la inundación. Las comunicaciones por ferrocarril y carretera se hallan muy afectadas y en algunos sectores de estacionamiento han fallado temporalmente la luz eléctrica.

Se dijo que anoche tuvo lugar un breve temblor de tierra, que obligó a cientos de personas a abandonar sus hogares. No hubo daños.

FINALIZO LA ENTREVISTA DE H. MACMILLAN Y A. FANFANI

LONDRES, 17 (UPI). — El Primer Ministro, Harold Macmillan, y su colega italiano, Amintore Fanfani, celebraron hoy una conferencia en la cumbre para examinar el problema de Berlín.

La reunión tuvo lugar en circunstancias que los dos líderes insistieron en que la Unión Soviética se apresara a acentuar su intransigencia con respecto a la división de la capital de Alemania.

Un comunicado dice que ambos gobernantes se expresaron "francamente" con respecto a los problemas más importantes que preocupan en este momento a Europa.

La reunión entre Macmillan y el líder italiano, que el viernes último conferenció en Moscú con Nikita Khrushchev, se celebró también mientras se esperaban acontecimientos importantes en el Kremlin, según lo prevén numerosas informaciones.

Dice el comunicado oficial que estuvieron presentes, en la entrevista el Ministro británico de Relaciones Exteriores, Lord Home; el Lord del Sello Privado y Ministro de Asuntos Europeos, Edward Heath, y el Ministro italiano de Relaciones Exteriores, Antonio Segni, y que las deliberaciones se realizaron en un ambiente íntimo y franco.

Agrega que Italia continuará desempeñando un papel importante en las gestiones para resolver los problemas relativos al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común.

SUCURSAL N.º 1 Y SUCURSAL N.º 2

MANANA: Remate de Alhajas, Objetos Varios y Pielas, en Vicuña Mackenna N.º 200, de 9 horas adelante.

PRESTAMOS concedidos en MAYO de 1961 y vencidos en NOVIEMBRE 1961

POLIZAS SUC. N.º 1 ALHAJAS 110.189 al 112.36

O. VARIOS 77.766 al 79.174

POLIZAS SUC. N.º 2 ALHAJAS 327.978 al 331.987

O. VARIOS 281.965 al 285.775

PIELES 460

HAY: Argollas de oro, anillos de brillantes, relojes, aros, pulseras, etc.

O. VARIOS: Leza, cubiertos, platería, radios, maletas, relojes, máquinas de escribir y de coser de mano, herramientas, libros, viandas, muñecas y porcelanas.

PIELES: Mouton doré, skung, zorros plateados, patas de astrakán.

PAGO AL CONTADO

EXHIBICION: Hoy, de 8.30 a 13.30, en V. Mackenna 200

CAJA DE CREDITO POPULAR

POR ORDEN DE LA DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

GRAN REMATE

De Camiones, Camionetas, Automóviles, Jeeps, Motores eléctricos, Probadores de tubos, Botes de goma, Grabadoras a cinta, Compresoras con motor, Tornillos mecánicos, Gatos, Taladros eléctricos, Bombas elevadoras de agua, Muebles diferentes, Catres, Refrigerador de 6 puertas. ROPA: Frazadas, Pantalones, Tenidas de paño, Overoles, Blusas, Capotes, Zapatos.

MANANA: VIERNES 19, A LAS 9.30 HORAS.

Ala de Abastecimiento de la Fuerza Aérea de Chile, Paradero 37, G. Avda.

4 Automóviles Chevrolet, modelo 1942

1 Automóvil Chevrolet, modelo 1946

2 Automóviles Chevrolet, modelo 1947

1 Camión Dodge, modelo 1928

1 Camión Internacional, modelo 1938

1 Furgón Diamond, modelo 1942

1 Ambulancia Chevrolet, modelo 1949

1 Camioneta Cromobile, modelo 1951

1 Automóvil Buick, modelo 1947

710 Llaves diferentes tipos y medidas. 7 Tableros con instrumentos. Lote de instrumentos electrónicos. Microfones. Altoparlantes. Máquina para fabricar hielo. Cronómetros. 18 Fondos diferentes. 200 Frazadas de lana. 14 Botes de goma. Herramientas en general. 1 Romana. Chalecos salvavidas. Paracaidas. 6 Máquinas para cortar pasto, tres cocinas.

EXHIBICION: Hoy 18, de 9 a 12 y de 14 a 17 horas.

PAGO AL CONTADO ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS

NOTA: El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que fija el DFL N.º 265.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

Brasil y México debaten actitud ante Conferencia de Cancilleres

MINISTROS DE RR. EE. EMITIRAN HOY UN COMUNICADO

RIO DE JANEIRO, 17. — (UPI). — Los Ministros de Relaciones Exteriores de Brasil y México, celebraron hoy una reunión de tres horas, a puertas cerradas, en la que examinaron los temas a tratar en la Conferencia de Cancilleres de Punta del Este, que se inaugura el lunes próximo.

El Ministro de Relaciones Exteriores de México, Manuel Tello, en visita oficial, llegó al Ministerio brasileño de Relaciones Exteriores en compañía de los miembros de su delegación y del Embajador de México en el Brasil, Alfonso García Robles. Antes de celebrar su reunión a puertas cerradas, el Canciller brasileño, Thiago Dantas, se entrevistó con Tello durante una hora.

Los fotógrafos capturaron sus cámaras a la reunión. Los Ministros de Relaciones Exteriores de Brasil y México, Tello y Dantas, se entrevistaron en el Salón de Tratar, acompañados por los miembros de la delegación y funcionarios de la Cancillería brasileña. La reunión terminó a las 10 de la tarde.

INDONESIOS TRATABAN SOLO DE IZAR BANDERA EN NUEVA GUINEA

Nueva versión sobre el combate naval

HOLLANDIA, Nueva Guinea occidental, 17 (UPI). — La tentativa de desembarco por Indonesia, posiblemente, haya sido una acción para izar la bandera de Indonesia, más que una invasión en gran escala, según declaró hoy el comandante L. C. Reeser, comandante holandés en Nueva Guinea.

Como resultado del encuentro naval, durante el cual un torpedero indonesio fue hundido, se capturaron unos 50 prisioneros. Es posible, además, que haya sido hundido un segundo torpedero indonesio.

(En Yakarta, el Vicepresidente y Ministro de Defensa de la República Árabe Unida, Abdul Hakim Amer, aseguró a los gobernantes indonesios que la RAI impedirá que Holanda envíe armas a través del Canal de Suez, para la defensa de Nueva Guinea.)

(Amer agregó que el pueblo de Indonesia no debe dudar del apoyo de la República Árabe Unida. El mes pasado, la RAI adoptó una posición similar con la India, al impedir que buques de guerra portales usaran el Canal para acudir en defensa de Goa.)

El almirante Reeser dijo que los torpederos indonesios "se habían dedicado a un ataque

V. MOLOTOV ES UN DOGMATICO RECALCITRANTE, DICE "PRAYDA"

MOSCU, 17. — (UPI). — El órgano oficial del Partido Comunista soviético "Pravda", fustiga hoy a Vyacheslav Molotov, candidato al primer puesto en la lista de candidatos al Comité Central, por oponerse a la política de coexistencia pacífica entre los mundos comunista y occidental que propugna el Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

La reanudación de los ataques a Molotov, reproduce las versiones que el Primer Ministro y el Ministro de Relaciones Exteriores, regresó a su secundario puesto diplomático en Viena.

Molotov volvió a Moscú en noviembre último, cuando él y otros miembros del llamado "grupo anti-partido", que trató de derrocar a Khrushchev en 1957, fueron objeto de duras críticas en el XXII Congreso del Partido Comunista soviético.

A principios de este mes se había anunciado que "el viejo Bolchevique" regresaría a su cargo de delegado soviético en la Administración Internacional de Energía Atómica en Viena.

Se teme que el número de víctimas aumente cuando se complete la remoción de escombros.

Se trata de la conflagración más intensa que se registra en la historia de la guerra. El número de heridos oscila entre 20 y 30.

Veinte muertos en un incendio en Nuremberg

NUREMBERG, 17 (UPI). — El incendio en un depósito de una firma constructora causó la muerte de por lo menos 20 personas, incluso de cuatro que, presas de pánico, se lanzaron desde una ventana del quinto piso. Otras dos personas murieron carbonizadas.

Se teme que el número de víctimas aumente cuando se complete la remoción de escombros.

Se trata de la conflagración más intensa que se registra en la historia de la guerra. El número de heridos oscila entre 20 y 30.

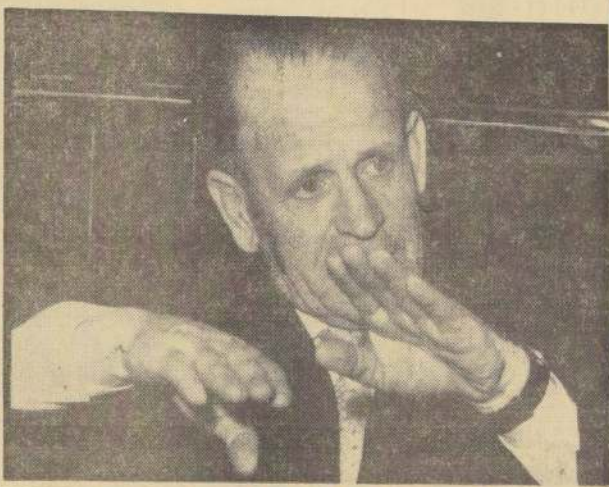
##

SE SORTEAN HOY SERIES DEL MUNDIAL DE FUTBOL

SEPP HERBERGER:

"Un sistema es bueno si son buenos los jugadores"

El famoso coach alemán analiza algunos aspectos del fútbol. No cree que los planes de juego respondan a ideas de los entrenadores, sino que están determinados por la capacidad de los jugadores. Participa de la opinión que Sudamérica tiene poca chance en el Mundial. La sorpresa puede venir de Europa.



HERBERGER: En un buen cuadro tiene que haber equilibrio entre defensa y ataque.

No hemos pretendido en esta crónica "descubrir" a Sepp Herberger como hombre de conocimientos y de saber futbolístico. Hace ya mucho tiempo que el mundo sabe quién es y cuál es su capacidad de este entrenador alemán, cuyo nombre saltó a la fama en los campos de Suiza. Allí Herberger vivió su momento estelar. Fue campeón del mundo y su rostro de triunfo, con mucho de down como todos los jugadores de la fama. Este fue el Sepp Herberger, un entrenador de categoría mundial. Por ello, cualquier opinión que en materia de fútbol emita tiene valor indiscutible.

Los hemos entendido así y por ello a través de varias preguntas sus mayor presunción y tal vez dicción una de otras, le he-

mos preguntado de todo, pero siempre con un tema común: fútbol. A todas las preguntas ha respondido con habilidad, evitando comprometerse, pero dejando sentado que la materia la domina y lo apasiona.

—A usted lo han llamado "mago". ¿Cuál es su magia?

—Ninguna. Si dicen de mí eso, por los triunfos, la única magia es haber tenido la suerte de recoger

el fruto de muchos años de esfuerzo. Este es el único secreto: trabajar, tratando de sacar el máximo provecho de los equipos que he dirigido...

—¿Cuál axioma futbolístico le parece mejor: el first security de los ingleses (seguridad primero) o el no hay mejor defensa que un buen ataque?

—Los dos. Para tener un buen cuadro hay que buscar que a la defensa no le hagan goles y que los forwards marquen muchos en los arcos rivales. Como usted ve, el asunto es bien simple...

—Se ha dicho que el 4-2-4 como sistema morirá en el Mundial que se juega en Chile. ¿Qué piensa usted de esto?

—Quien lo dijo está equivocado. Los sistemas no son ideas de los entrenadores. Nacen o mueren según las características de los jugadores. No hay buen plan si no hay buenos jugadores. El 4-2-4 vivirá o mil años si existen en un equipo hombres capaces de aplicarlo. Mientras Fusioli, por ejemplo, tenga a Didi y a Pelé podrá jugar con ese sistema. Si no los tiene tendrá que variar y entonces podrá hablarse de que murió...

—Si usted tuviera que escoger entre Sívori y Pelé, pudiendo jugar sólo uno de ellos, ¿a cuál elegiría?

—En principio a Pelé. Lo he visto jugar y sé lo extraordinario que es. En cambio a Sívori sólo lo conozco a través de la televisión y no tengo una idea bien clara de su valía. Pero en todo caso la elección me parece difícil y no creo que alguna vez se me presente...

—¿Cuál sería a su juicio actualmente la delantera ideal?

—Sería simple dar nombres que fueran individualmente grandes jugadores. Pero entiendo que lo importante no son los valores personales sino el rendimiento que alcanzan jugando juntos. Ya se vio lo que ocurrió en el Real Madrid con Didi, Di Stefano y Fusioli. Los tres son excelentes, pero no pudieron armonizar y entonces su rendimiento no estuvo a tono con lo que son capaces como valores aislados. Por eso, para mí, la delantera ideal es aquella en que los hombres se entienden y juegan en conjunto, acoplándose las virtudes de unos con las de los otros. Tres hombres rápidos, por ejemplo, necesitan un jugador táctico que los encauce y, al revés, la habilidad o el talento de

unos precisa de la rapidez de otros para ser efectivos.

—¿Cómo ve el panorama del Campeonato Mundial?

—Si de resultados se trata, en Europa existe la idea que la mayor chance la tienen los sudamericanos y en este orden: Brasil, Uruguay y Argentina. A estos tres yo agregaría a Chile por lo que vi en el match con el seleccionado nuestro. Claro que no hay que olvidar que en Europa también existen muy buenos jugadores, tal vez no tan espectaculares como los sudamericanos pero de rendimiento parvo y por ello muy estimables como rivales.

—De los europeos ¿a quiénes les atribuye más chance?

—Decidirse es muy difícil y riesgoso. Hay equilibrio entre varios: Yugoslavia, Hungría, Rusia, Inglaterra y posiblemente Alemania. Falta todavía cuatro meses y hay algunos cuadros que pueden armarse y ser contendores con muchas posibilidades. Pero hay que recordar que es un campeonato Mundial y en estos torneos juegan factores imprevisibles que a veces originan sorpresas. Además hay que considerar en el resultado el estilo de juego de los equipos que a veces son fáciles para unos y difíciles para otros. Inglaterra, Rusia y Alemania juegan de acuerdo a un estilo parecido. Entre ellos se conocen y no habrá mucha sorpresa que en cambio sí puede presentarse cuando los correspondientes enfrentados a los sudamericanos. La sorpresa puede ser en favor o en contra de éstos.

—Continuando en el tema, ¿cómo vendrá Alemania al torneo?

—En las mejores condiciones que sea posible. Estamos preparando y deseamos como todos cumplir bien. El cuadro, en general es más joven que en el último certamen, pero son hombres en quienes se puede confiar. Ahora, ya lo dije es un torneo mundial y puede pasar cualquier cosa...

—Finalmente, díganos ¿qué piensa del equipo chileno?

—Le vuelvo a repetir. Quedo muy bien impresionado y felicitado a los jugadores y al entrenador por la labor que han desarrollado. Es un equipo muy peligroso, que además tendrá la ventaja de ser local. Deseo sinceramente que ganen... siempre que no les corresponda jugar con Alemania...

Jorge Fernández R.

El mundo futbolístico está pendiente de lo que ocurra en la reunión del Carrera. Fórmula para dividir en cuatro grandes zonas geográficas puede imperar en el criterio de la FIFA. Ernest Thomenn presidirá hoy desde las ocho y media de la mañana las reuniones preparatorias del Comité Organizador. El Ministro del Interior, doctor Sotero del Río, ha sido invitado al acto. Llegaron los últimos dirigentes que faltaban para integrar la mesa que dirigirá el sorteo. Periodistas de Brasil, Argentina, Alemania, Italia y Yugoslavia, estarán presentes en la distribución de los grupos.



El Campeonato Mundial "chico" como se ha llamado a la reunión que tendrá la FIFA esta tarde, en el Salón de Honor del Hotel Carrera, a las 20 horas, para el sorteo de las series, en las cuatro subsecciones, tuvo un traspié.

La hora primitiva fue atrasada, con el fin de darle un mayor tiempo a los directivos, para conocer las mociones presentadas por los países participantes, para el sorteo.

Además, ayer en la tarde, a las 19 horas, los dirigentes estaban citados para conocer una agenda de 7 carillas apretadas de informes, sobre lo hecho en nuestro país, esperando la fecha del 30 de mayo y lo que resta por hacer. Pero, dificultades en la llegada de los aviones desde Europa, no hicieron posible que llegara a esta reunión el presidente del Comité Organizador, Ernest Thomenn, quien será el encargado de presidir el acto. El dirigente mundial lo hizo anoche a las 23 horas.

Sin embargo, lo hicieron los dirigentes de Italia y España, Ottorino Barassi y Andrés Ramírez.

Los dirigentes italianos que ya se encontraban en Santiago viajaron ayer hasta Viña del Mar para conocer la cancha del Estadio de San- salito.

El doctor de la delegación uruguay, Medini, se dirigió ayer a la ciudad de Arica, donde seguramente actuará el cuadro charrua, con el objeto de conocer el lugar y aprovechar de conseguir un buen hotel, como asimismo la cancha de entrenamiento para el Mundial.

Hasta el momento, han llegado a nuestra capital, con el fin de informar a sus respectivos países del sorteo, el siguiente número de periodistas: Brasil, 20; Alemania, 3; Italia, 1; Argentina, 16; y Yugoslavia, 1.

Desde las 8.30 de la mañana, en el Salón Sál del Hotel Carrera, ubicado en el segundo piso, y presididos por Ernest Thomenn, se reunió el Comité Organizador de la FIFA, con el fin de estudiar una agenda que contiene 28 puntos.

Los más sobresalientes tienen relación con: 1.º Correspondencia recibida; 2.º Aprobar las series de clasificación; 3.º Tratar el partido suspendido entre Holanda y Alemania Oriental; 4.º Estudio de los posibles grupos los lugares donde se concentrarán; 5.º Oír los informes existentes sobre la capacidad definitiva de los Estadios; 6.º Confirmar la hora de comienzo de los partidos. Esta ha sido fijada para las 15 horas en todos los estadios. Aprobar los locales para la prensa. Instalaciones técnicas de estas oficinas. Transmisión de los partidos. Prohibición en el uso de las comunicaciones internacionales después de los partidos. Confirmar los derechos exclusivos de los canales de T.V. Conocer el memorandum del Comité Ejecutivo a los países participantes, dando a conocer, en que lugar van a hospedarse y todo lo que tiene relación su permanencia en nuestro país.

Se estudiará, además, la forma de como se realizará el sorteo en la reunión de la tarde. Se tratará el permiso que tendrán los equipos eliminados para poder actuar en cuatro escenarios chilenos que son Antofagasta, La Serena, Talca y Concepción.

Estos son los puntos más importantes. Ya di que se trataba de 28. El resto considera desde la aceptación del balón Craks chileno para los partidos, hasta el detalle de los directores de turno.

Según informaciones recogidas, el gran problema está en saber cuántos hombres serán usados para elegir las series, ya que para el sorteo mismo, existe una fórmula que cuenta con la aprobación unánime de todos los dirigentes, pero estas informaciones sólo reflejan el ajeteo de este prolegomano, antes de la reunión de esta tarde.

El sorteo podría ser dividido en cuatro grupos, a saber: uno formado por los cuatro cabezas de series: Uruguay, en Arica; Brasil, en Viña del Mar; Chile, en Santiago; y Argentina, en Rancagua.

Otro grupo estaría formado por los equipos que se podrían señalar como equipos by, que son Bulgaria, que queda en esta ubicación al juntar los cuadros de los países de Oriente, Rusia, Yugoslavia, Hungría y Checoslovaquia, el otro by México, de los equipos sudamericanos ya señalados como cabezas de serie, Argentina, Chile, Brasil y Uruguay.

Por el sector occidental,

Italia, Inglaterra y Alemania occidental. Con esto, entonces, se forman los tres grupos y de esos tres grupos se van sacando, según sean los sombreros, los nombres de los países orientales, occidentales y de los que quedaron by, para ir completando, con los cuadros cabezas de series, los grupos de 4 equipos, en las cuatro subsecciones.

Sin lugar a dudas, que esta forma de distribución es la más equitativa para todos, sólo falta conocer ahora lo que dirá la dirigencia máxima. El primer escudo que tendrá esta fórmula será, sin duda, la ubicación de Uruguay y Argentina. Sobre este último, existe el antecedente que es en la actualidad campeón sudamericano, título logrado en Buenos Aires en el año 1959; Presidente Brasariz, por el Embajador de la República.

La directiva charrua ha solicitado esa subsección, lo que puede no ser una razón suficiente ni validera para que la FIFA acepte.

La ubicación de Uruguay en Arica, puede traer el primer trastorno a esta reunión, que se ha iniciado con los mejores auspicios.

En la reunión de esta tarde el Comité Ejecutivo del Mundial, hará entrega de libretos del Guía del Veraniente a todos los dirigentes extranjeros. En el podrán apreciar las bellezas de nuestro país en las regiones del sur, como asimismo darse cuenta cabal, de la forma como pueden variar las ciudades del país.

La Federación Colombiana de Fútbol solicitó al Comité Ejecutivo, el envío de 20 peñetas marca "Crack" para los entrenamientos de su cuadro representativo nacional, que ya está entrenando para la Copa Jules Rimet.

A la reunión de esta tarde de la FIFA, no asistirán los representantes del Comité Organizador, Mac Gurre de Estados Unidos; Ichida, de Japón; Bergerus, de Suecia; y Emetet, de Suiza, quienes no viajaron en esta oportunidad.

En la tarde de ayer el entrenador de la selección alemana de fútbol, Sepp Herberger fue recibido en la residencia particular de Av. Presidente Brasariz, por el Embajador de la República.

Federal Alemán, Dr. Hans Strack, con quien discutieron algunos puntos relacionados con la venta del seleccionado de fútbol alemán que jugará en el torneo mundial.

La fórmula que señalamos anteriormente, para el sorteo final de las series ha sido ratificada por el Presidente de la Federación Húngara de Fútbol, quien la sometió a la aprobación de la FIFA y del Comité Organizador.

El dirigente húngaro agrega que se podrían utilizar cuatro urnas, en las que estarían divididos los países por grandes zonas geográficas. Europa occidental, América del Sur y Europa oriental, llamando al grupo que se había señalado anteriormente como Grupo Bye, países débiles en fútbol o supuestos como tal.

Aproche en el despacho del Ministro del Interior, se reunió la Comisión Nacional Asesora para el Campeonato Mundial de Fútbol. Se trató en forma especial sobre el retraso en que se encuentran las obras en ejecución de los estadios de las ciudades sub-seces, incluyendo el Estadio Nacional, el que será cerrado desde el 14 de febrero al 24 de marzo.

El Ministro del Interior, doctor Sotero del Río ha sido invitado especialmente al sorteo de la rueda final, acto que se llevará a efecto esta noche, a las 20 horas, en el 15.º piso del Hotel Carrera.



USANDO LOS AMABLES servicios de Gino Rosetti, que hizo de traductor, charlamos con Giovanni Ferrari, integrante del triunvirato técnico que dirige a la "squadra azurra". Completó la escena Oreste Bomben, de ANSA y "Goles", de Buenos Aires.

Más allá de la Crónica

Por Raúl H. Leppé

Hay un cuadro que los "tifosos" de Italia no olvidan: Juventus aquel equipo de Turin que fue cinco temporadas consecutivas campeón del fútbol italiano. Ganó el título de la temporada 1929-30 y de ahí se fue de un hilo hasta el '35, bordan su estandarte de estrellas. El cuadro aquí, con ligeras variantes estuvo integrado básicamente por: Combi, Rosetta, Calegaria, Verulien, I.º Monti, Bertolini, Munerati, Cesarini, Vecchina, Ferrari y Orsi.

Giovanni Ferrari el insider izquierdo de esa "Juve" de los cinco campeonatos está en Chile, ahora cumpliendo su misión integrante de la Comisión Técnica designada para integrar y dirigir la "Squadra Azurra" que vendrá al Mundial de mayo próximo. Gracias a los oficios de Gino Rosetti, presidente de Audax Italiano y comprometido de Ferrari —los dos nacieron en Alessandria— pudimos charlar largo con el técnico peninsular. Nos pegamos un paseo por la historia misma del fútbol de Italia a través de un diccionario como Ferrari que vivió y fue actor de muchas de sus grandes jornadas. Además, de ser cinco veces campeón italiano, lo fue dos veces más con otra divisa y formó en la "Squadra Azurra" que triunfó en los campeonatos del mundo de 1934 y 1938.

Ferrari forma parte de un triunvirato técnico en el que están, además, Heleno Herrera el discutido entrenador argentino-francés, y Paolo Mazza. Este es presidente de la Sociedad Spal, como le llaman a los clubes en Italia, pero a juicio de Ferrari es

lógico, ya que se trata de un ex jugador, con notable visión para descubrir nuevos valores.

Este Comité Técnico llamó a 57 jugadores, pero la preparación integral del cuadro se inició realmente al término del torneo italiano. "Tenemos concentrados tres partidos de preparación, contó Ferrari, pero estamos tratando de anular el compromiso con Austria dejando a firme los encuentros con Suiza y Francia que se jugarán el 8 y 13 de mayo. La Comisión Técnica lo considera necesario para otorgarle un descanso de una semana a los jugadores. Los futbolistas italianos no reciben remuneración alguna por jugar en la Selección, sólo se les distingue con una moneda de oro, pero mantienen los sueldos de sus clubes."

Ferrari no pertenece al fútbol profesional, él dirige el sector de Instrucción y Preparación de la Federación Italiana de Fútbol que cuenta con algo así, como 260 núcleos en todo el país. Es una especie de escuela de fútbol donde se enseña y orienta a los niños entre 10 y 14 años de edad.

Le preguntamos al técnico italiano cuál era el mejor jugador que él había visto en su vida, y dio una respuesta que seguramente sorprenderá: "Braine, un centrodelfantero belga, que jugó en Sparta de Checoslovaquia", extendimos la consulta para que señalara a los mejores y dijo: "La gente de otra época en lugar de Braine, seguramente habría elegido a Jorge Orsi, pero yo hablo de los que vi. Y además, de Braine, puedo mencionar a Quincoces, Monti, Orsi, Zamora, Pianika, Rosetta, Meazza, Sívori y también Pelé, haciendo la aclaración de que al brasileño lo he visto jugar muy poco. Sívori es sencillamente excepcional el mejor jugador que hay en Italia, y de los más grandes que yo vi."

Considera Ferrari, que el standard de juego del fútbol italiano está en un plano similar con el de las primeras potencias europeas. "Ocurre —dijo— que la diferencia entre uno y otro puede ser cosa de un centímetro escaso, lo que hace poco menos que imposible formular un pronóstico con datos al triunfador aquí en Chile. Sin embargo, ya que me lo piden, señalo como candidatos a Brasil Inglaterra, Rusia, Uruguay y Chile como el factor sorpresa. No incluyo a Italia, porque son otras opiniones las que deben ponderar el papel que pueda corresponderle a nuestro equipo."

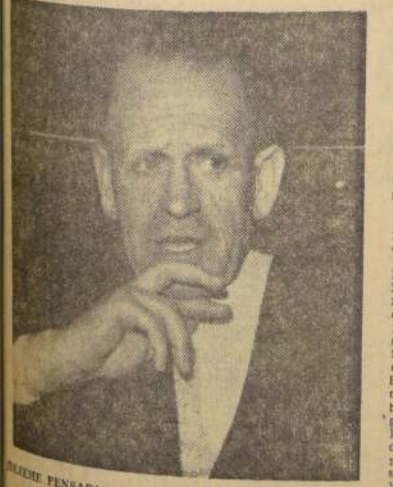
Así es y habló Giovanni Ferrari. Fue un jugador de nota formando en delanteras inolvidables, que están medidas en la historia misma del "calcio" y del fútbol universal. Impresiona no sólo como un hombre que sabe y posee amplia experiencia, sino que posee además, una noción clara de lo que es el fútbol en el mundo y la manera en que Italia deberá ubicarse para el magno intento: la reconquista de la Copa Rimet sobre la que estableciera un monopolio absoluto hasta antes de la Segunda Guerra Mundial.

Italia esta en un nivel similar a los mejores de Europa puntualiza Ferrari, "campeónísimo" del fútbol peninsular, cinco veces con la "Juve" y dos títulos mundiales con la "azurra".

Raúl Hernán Leppé.



LA DELANTERA ideal es aquella en la que sus integrantes se entienden en conjunto.



¿CÓMO PENSAR?... entre Pelé y Sívori, prefiero a Pelé.

MARIO SALVIA LOBOS:

"Ferro tiene la única Escuela de Fútbol que hay en Chile"

Hablar de Escuela de Fútbol, hace unos 20 años, era sueno de locos.

Para qué, se preguntaban los que creían que el fútbol, para jugarlo había que traer desde la cuna, una predilección. Que el futbolista nacía, no se hacía en la horatoria.

Pero el siglo XX y sus progresos han llevado a todos los rincones. La inquietud por conocer y aprender cada vez más, ha hecho que los mismos que ayer no creyeron en la enseñanza para el niño, hoy acepten para el niño, que su madre le enseñe a jugar a la pelota.

Y decíamos 20 años atrás. Hoy en 1962, se acepta la Escuela de Fútbol, se le da el real valor que tiene, pero mucho más, la vida, y nada concreto. Nada, no, porque algo hay.

Es increíble cómo el progreso del fútbol en nuestro país ha alcanzado alturas inimaginables. Pero esta ascensión, casi desconocida, ha hecho olvidar lo que debería ser la base, el cimiento de nuestro crecimiento futbolístico.

En este campo árido, inconcientemente olvidado, se ha sembrado una semilla que dio sus primeros frutos.

Un club modesto, que todavía no conoce el halago del logro de una estrella en su historial, está haciendo una labor enorme: "Ferro", el club de fútbol de la zona de Antofagasta, está haciendo una labor enorme. Un jugador de fútbol, joven, inquieto, ávido de enseñanza. Estudiante e inteligente: Mario Salvia Lobos.

Pero... ¿Qué es una Escuela de Fútbol? ¿Cómo funciona? ¿Qué labor desarrolla?

Ferrohímnico tiene una Escuela de Fútbol. A ella concurren tres y hasta cuatro veces por semana 200 niños. Infantes del Club. Militantes de todas las divisiones inferiores de los fusionados, Martes y jueves en la tarde y viernes en la mañana. Refrescos y café con leche después de los entrenamientos.

La dirección de Ferrohímnico ha facilitado la cancha No. 1, para que ahí practiquen los niños. Mario Salvia, ex jugador de Santiago Nacional, Audax Italiano y O'Higgins, es un joven estudiante. Su pasión deportiva lo hizo diagramar un sistema de entrenamiento que permitiera mantener al niño durante tres horas, realizando juegos, entrenamientos, salidos, donde cada movimiento lleva una intención, que después le serviría para poder jugar BIEN al fútbol.

Estaba, entonces, contestada la primera pregunta. Y después, ¿cómo funciona?

La Escuela de Fútbol funciona en una cancha que se divide en varios sectores. Existen canchas chicas de 3 x 3 metros cuadrados. En ellas se practica la marcación, velocidad, el drible, la pared, todos estos ejercicios se hacen con un máximo de dos toques al balón.

También hay canchas de TENIS-FÚTBOL, las que sirven para aprender a pasar bien el balón, con precisión. Se aprende a cabecear bien. Se practica la volea y la media chilena.

Canchas de BABY-FÚTBOL. En ellas el dribling se hace con exageración, para que se acostumbre el jugador a resolver una jugada mediante un dribling bien ejecutado. La final, el amago y la práctica del drible, que no es otra cosa que acompañar la jugada con sentido cooperativo. Una vez ejecutados estos trabajos, se pasa a lo que Mario Salvia llama el BOSQUE. En el círculo central de la cancha se ubica un bosque de estacas y vallas que sirven para finalizar, para el dribling. Todo ello acompañado de gritos con la orden de levantar la cabeza y desmarcarse, para no producir el choque contra las estacas.

También se realiza en estos trabajos de la Escuela de Fútbol conducción del balón con ambos pies, de dos jugadores con la pelota. Esta labor se realiza, para luego de una mínima técnica, como asimismo sirve como ejercicio de precalentamiento.

En varias ocasiones han visitado nuestra Escuela jugadores profesionales que han trabajado con los niños, —no señala Mario Salvia—, y después de una labor de

El entrenador de las divisiones inferiores de Ferrohímnico ha hecho fructífera labor. Ya hay jugadores salidos de su escuela actuando en primera división. Un diagrama completo, que copa todos los sectores de una cancha, utilizados por el joven entrenador

media hora, han quedado extenuados al realizar todos los ejercicios.

Solo el año pasado se ha podido trabajar como es debido. La falta de material había hecho imposible desarrollar la labor que siempre aspiró a cumplir. Ahora ya hay 35 pelotas reglamentarias, más 50 balones de goma.

—Y qué labor, que finalmente persigue...?

—Actualmente en el primer equipo de Ferrohímnico hay 10 jugadores que salieron de esta Escuela: Fernando Ríos, Leonel Ramírez, Fernando Valenzuela, Reginaldo Bustos, Alfonso Zamora, René Valdés, Héctor Fuentes, José Falla, Héctor Acevedo y Carlos Castillo. O sea, que una Escuela que en la actualidad vale dos millones de pesos, ha proporcionado un contingente de jugadores que responde con calidad en la cancha a su precio. ¿Y el futuro? Si se tiene paciencia Ferro, puede estar tranquilo de su porvenir, de esta Escuela saldrán los jugadores que en el futuro defenderán su divisa.

Mario Salvia Lobos, un maestro en la Escuela de Fútbol de Ferrohímnico que realiza una labor que es la única que existe en Chile.

Alfredo Leonel Parra.

ALBERTO CALVO N.:

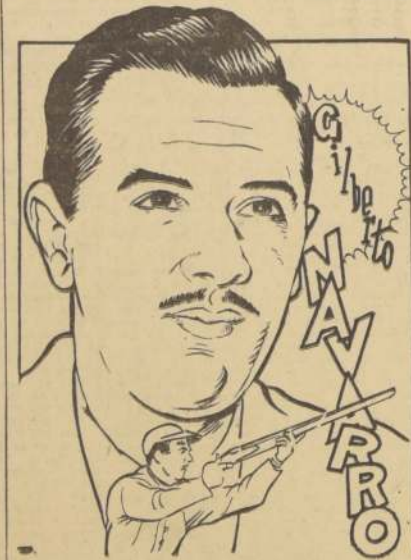
"Antofagasta no ha pretendido privar a Arica de la subse"

El presidente del Comité antofagastino Pro Subse del Mundial de Fútbol, expone el pensamiento del organismo que representa. Propone una fórmula en que ambas ciudades compartirían el derecho a organizar la subse del Mundial



ALBERTO CALVO NIETO, presidente del Comité Pro Subse de Antofagasta, dejó establecido en esta entrevista concedida a LA NACION que el organismo que dirige solo desea compartir con Arica la subse del Mundial. El dirigente antofagastino mencionó el vino a la capital a defender la postulación de su ciudad junto con el Secretario del Comité, Miguel Bascuñán (de pie) y con el Alcalde, Sr. Santiago Collado.

El Medallón de la SEMANA



Fue proclamado por el Círculo de Cronistas Deportivos y el Consejo Nacional de Deportes, "Deportista Máximo" de 1961. El veredicto fue unánime. Como "saludo a la bandera", la Equitación, el Atletismo, el Remo, el Boxeo y el Ciclismo lanzaron la candidatura de sus respectivos "Mejores Deportistas" enalteciendo mercedemente sus excepcionales atributos. Pero en la votación final decisiva, no hubo discrepancias. Gilberto Navarro se llevó las palmas. Y con entero mérito.

Es que en el actual campeón panamericano y recordman mundial de tiro al vuelo se conjugan todas las virtudes. Dentro y fuera de un stand de tiro. Sencillo, afable y modesto hasta la exageración. Es un hombre sin estridencias ni aristas anímicas desconcertantes. Siempre igual. Sonriente, tranquilo, inalterable. Nunca se le ha visto un gesto descompuesto o desahogado. Ni aun en las más adversas situaciones. Acaso sea esta su cualidad más grande. Su sangre fría es abismante. Y acaso sean también sus nervios de acero, los que le han dado tantos triunfos como tirador al vuelo. Sin embargo, junto a esa incontrastable fiera psíquica, sus reflejos son instantáneos. Muchas veces se le ha ido un pistillo al primer disparo, en una competencia, pero, al segundo, surgen el pulso y la pupila del tirador infalible. Y las pocas veces que falla, sonríe. Y se culpa a sí mismo, prometiendo corregirse.

Así es Gilberto Navarro Fernández, nacido el 19 de mayo de 1929, 1 metro 73 de estatura, 76 kilos de peso, casado con doña Carmen Brunet Benavente, cuatro hijos, los dos primeros mellizos, chileno ciento por ciento, actual Campeón de Chile en tiro al vuelo "Steel" y "Pedana Olímpica" y "Deportista Máximo" de 1961, nra emblema y ejemplo de nuestra juvenil falgaz deportiva.



"AQUÍ ESTAN las canchas de tenis-fútbol", señala Mario Salvia, el estudioso entrenador que creó, por iniciativa propia, una Escuela de Fútbol que ya está dando sus frutos. En el grabado conversa con nuestro cronista.

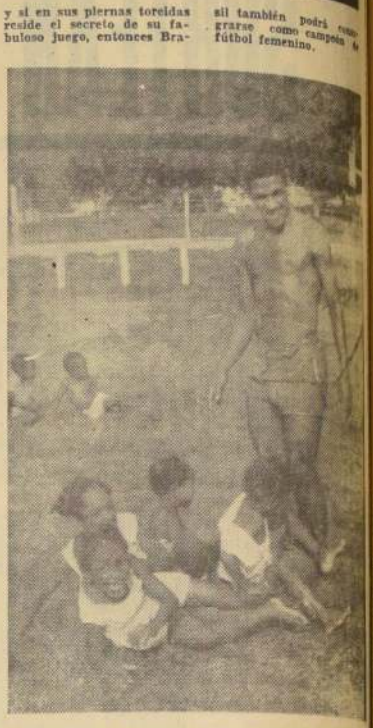
El "Botafogo" del Capitán Garrincha

El sueño más dorado de Mané Garrincha, el colosal puntero de Botafogo, era poseer un varón en la familia, pero aun este sueño no se ha realizado. A cada embestida de Mané contra la "defensa" de la ceguera, esta, con clase y categoría, le gana la partida, o mejor dicho la esperanza, y le lleva otra niña. El inderrotable Garrincha se confiesa derrotado. La solución es formar un cuadro de profesoras, en vista de que el cuadro de fútbol de la ceguera se ha decidido a obstaculizarlo de manera definitiva.

La hilería de la familia Garrincha en número de nombres se cuenta así: Teresa, con 8 años de edad; Edén, con 7; Marinete, 5; Juraclara, con 4; Denise, 2; María Cecilia, 1; y Teresa de la Concepción, tan solo con unas semanas de edad.

Las mayores ya asisten al colegio en Paio Grande, donde Garrincha ha nacido, donde sus hijas nacieron y donde espera que nazcan sus nietos. Para suplir la falta del varón que la ceguera se empeña en no darle, Papá Mané ya casi ha adoptado un niño al que le ha dado el sobrenombre de "Chicco", en homenaje a su colega botafoguense.

"Chicco" chiquito es el dueño de la bola en casa de Garrincha, lo acompaña a la calle, camina con Mané por todas partes. En realidad, no es una solución, pero Garrincha y su esposa están conformes: por lo menos las niñas gozan de perfecta salud. De todos modos, si un día llega a ser oficializado el fútbol femenino, no se podrá quejar.



LA DEFENSA se refuerza en masa ante un ataque de Garrincha en su "Maracanã" particular.



GARRINCHA ha organizado un equipo de fútbol casero, con sus hijas y los vecinos.



UN MEREcido DESCANSO en el entrenamiento íntimo y familiar del campeón.

MUEBLES LIQUIDAMOS

GRANDES REBAJAS. 20 MILES PLAZO.

Muebles Norberto Mañío Pío Lvinga Comeduras. Muebles sueltos.

MUEBLERIA SUR AMERICA

CATEFRA 1053 STGO

LA MUNDIAL

COMPLETA COLECCION DE DIALECTOS, VALIJAS, BOLSOS DE VIAJE, ETC.

ARTICULOS DE CUERO GENERAL. ST. NISIAO RAJS. 21. MAYO 1965. FONO 61404

UN RELOJ SUIZO PARA EL HOMBRE DE ACCION UN REGALO INVOLVABLE.

SIN PIE 10 MESES PLAZO EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

2 ANTEOJOS EN UNO

MESAS Y SILLAS

San Luis N° 1276 Fono 374721

VACACIONES NO OLVIDE LLEVAR

El pantalón del hombre moderno para su week-end

FABRICA A CANADIENNE AV. VICUNA MACKENNA

Partizán entrenó ayer suave en el E. Nacional

Expectación ha despertado la única presentación que hará el sábado ante Colo Colo, el campeón de Yugoslavia. Para los albos viene a ser como una revancha. Siete seleccionados nacionales yugoslavos en el cuadro. Entrenaron, recuperados de sus lesiones, Moreno, Bello y Valdes. Charla dictaron mañana Herberger, Ferrari, Rappan y Lorenzo, en la Asociación de Entrenadores. Pancho Villegas viajó a Colombia y lo requiere Audax

El martes, a medianoche, llegó Partizán, y ya tenemos otra prueba de fuego para Colo Colo.

Y acaso una de las más bravas en la presente temporada internacional.

Partizán es campeón de Yugoslavia, y pasa en la actualidad por uno de los conjuntos futbolísticos más poderosos de Europa.

El match se llevará a efecto el sábado 20, en el Estadio Nacional, y, como es de suponer, ha levantado mucho interés en nuestro mundo aficionado.

En realidad, la expectativa que ha despertado este cotejo se justifica ampliamente. Fresca está todavía en la memoria de todos, especialmente de los diez hinchas colocolinos, la brillante campaña cumplida en nuestro medio por otro cuadro yugoslavo: Estrella Roja.

El equipo de Belgrado, sin exhibir los títulos y entorchados de Partizán como campeón, se ganó limpiamente el último Cuadrangular Internacional, sin perder un solo partido. Ante el campeón Botafogo de Brasil; Colo Colo, de Chile, y Ferencváros de Hungría.

De ahí que, prácticamente, esta nueva prueba de fuego de Colo Colo ante otro equipo yugoslavo sea mirada por sus adictos como una verdadera revancha.

Y con un antecedente más. Será la única oportunidad que tenga la popular escuadra alba en disputarse, ya que Partizán viene exclusivamente a cumplir este compromiso con Colo Colo, y el lunes hará de inmediato viaje a Buenos Aires, pues tiene que jugar el día 26 con San Lorenzo de Almagro.

El compromiso, por lo tanto, es excepcional y

serio para el equipo blanco.

Y tanto más serio cuanto que Partizán trae en sus filas nada menos que a siete seleccionados titulares del equipo nacional de Yugoslavia al próximo Campeonato Mundial en Chile. Ellos son: el arquero Soskic, los defensas Jusenji y Miladinovic, los volantes Vasovic y Mihajlovic y los delanteros Kalopetrovic y Galic, este último de extraordinaria potencia en chut y "chocagol" de la Selección yugoslava.

Pese al haber llegado a la medianoche del martes, Partizán, por disposición de su comando directivo y técnico, entró ayer bajo las órdenes de su director técnico, Hernán Carrasco. Lo hizo en el Estadio de Santa Laura, exhibiendo de una gran novedad. Se incorporaron en excelentes condiciones a la sesión, Moreno, Bello y Valdes, que estaban lesionados.

Esto, naturalmente, levantó en gran manera la moral del cuadro, dándose por seguro que tanto Moreno como Bello y Valdes, formarán el sábado en la delantera titular blanca.



SOSKIC: Muralla puntero menos que infranqueable en el arco de Partizán. Con Jusenji, Miladinovic, Vasovic, Mihajlovic, Kalopetrovic y Galic, es seleccionado titular del equipo de Yugoslavia al próximo Mundial.

Estas obras, según lo declarado al respecto por altos dirigentes de Unión Española, pueden quedar terminadas antes del 15 de febrero próximo, existiendo el propósito de inaugurar estas nuevas instalaciones, con una reunión intercontinental.

Las conversaciones que en este sentido se sostienen con algunos clubes extranjeros pueden quedar concluidas antes de fines de mes.

Ha trascendido en círculos futbolísticos la noticia de que aprovechando el viaje que hará próximamente a Buenos Aires, Pedro Arce, destacado personaje de la directiva de Unión Española, han encomendado a la misión de contratar en la capital transandina o en otras ciudades del interior, un puntero izquierdo de categoría, para la escuadra roja de Santa Laura.

Esta misma institución sigue adelante las conversaciones con Enrique González, de Colo Colo, pero sin que haya llegado a acuerdo alguno hasta el momento.

Viajó anoche a Colombia, el entrenador Pancho Villegas. Fue llamado por el Club Manizales para llegar a un acuerdo a fin de que dirija el cuadro de honor de la institución.

Por otro lado Villegas dejó abierta conversaciones con Audax C. S. Italiano, cuya directiva lo entrevistó para ofrecerle el cargo de director técnico.

Villegas retornará a Chile cualquiera que sea la resolución que tome Colombia, a fines del presente mes.

Los entrenadores nacionales de Argentina, Alemania, Italia y Suiza dictaron mañana viernes, a las 19 horas, una charla, en la Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile.

Harán de relatores en esta charla: SEPP HERBERGER, entrenador de la Selección de Alemania, que disertará en tema libre, teniendo como intérprete a Alberto Succarri; y KARL RAPPAN, entrenador de la Selección de Suiza, tema libre, también, haciendo de intérprete Gustavo Graff.

Pedro Calzad, zaguero central de la selección universal de la U. Católica, principal figura en los Juegos Universitarios Militares, fue contratado como profesional por el Club Sigo, Morning.

Con este elemento son tres los ex jugadores de la tienda cruzada que defenderán a los bohemios en 1962. Anteriormente habían sido contratados el arquero Alex Veloso y el zaguero lateral izquierdo, Juan Collin.

Prosiguen a ritmo acelerado los trabajos para la instalación de luz artificial en el Estadio de Santa Laura.



EL ALCALDE DE La Serena, Jorge Martínez, expone el desaliento de su ciudad al no ser considerada como sub sede del Campeonato del Mundo.

CAMPEONATO DE BABY FUTBOL PROSIGUE HOY

Esta noche prosigue en el Gimnasio Nataniel, el Campeonato de Baby Fútbol de Santiago, con la realización de tres partidos de interés, correspondientes al grupo "B". A las 21 horas se enfrentan Los Pájaros-Quezno Sangre; 22. Los Hinos-Tecnología, y a las 23, Calichinos-Rurales, campeón del año pasado.

En los partidos juveniles por el grupo "A" se registraron los siguientes resultados: Radio Minería superó a Bohemios, por 1 a 0; Colo Colo dobló en disputado encuentro a Chulín y Universitario dio la primera sorpresa del certamen al empatar a cinco tantos con Santa María.

Goleador del grupo "A" es el conocido Paco Molina, con 8 goles, y el grupo "B", líder de los goleadores es Jaime Navarro, de Rurales.

El puntaje obtenido por los clubes en el Concurso Hípico Oficial del Club Prefectura de Carabineros de Viña del Mar, realizado el pasado fin de semana, exclusivo de LA NACION, es el siguiente: 1.º Universidad Católica, 81 puntos; 2.º Escuela de Caballería, 77; 3.º Escuela de Carabineros, 43; 4.º Coraceros, 20; 5.º San Cristóbal, 16; 6.º Prefectura de Viña; 15; 7.º Valparaíso Paperchase y Casa de Campo, 0.

La suma de puntos de la temporada de amplia ventaja en cifras al Club Escuela de Caballería que tiene 1.301,11, contra 811,11 de Universidad Católica, su más cercano perseguidor; 3.º Coraceros, 319,71; 4.º Guías de Concepción, 229,71; 5.º Escuela de Carabineros, 212,50; 6.º Cazadores, 199,71; 7.º San Cristóbal, 196,50; 8.º Santiago Paperchase, 113,71; 9.º Los Angeles, 88; 10.º Prefectura de Viña, 52,50; 11.º Escuela Militar, 33,50; 12.º Valparaíso Paperchase, 32; 13.º Valdivia, 26; 14.º Húares, 23; 15.º Osorno, 18; 16.º Maturana, 12; 17.º Escuela de Artillería, y Silva Renard, 5; 18.º Tacna, 0,71.

Puntaje exclusivo de la equitación

En víspera de la pelea por el título nacional entre los pugiles Alfredo Cornejo y Andrés Osorio, el más posible contendiente del campeón británico Henry Cooper. Ex pugil mexicano en lio con la policía L. Sá.

Bernal del Mercado; Juan Soto, Matadero; Juan Cabrer, Santa Elena; Juan Yáñez, Matadero.

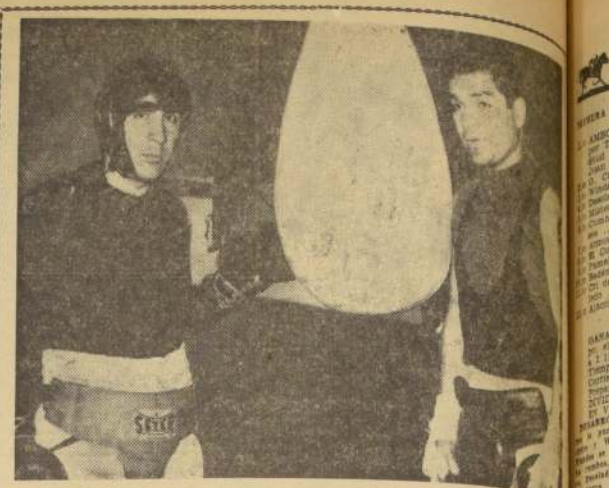
• LONDRES, 17. (UPI). — Los nombres de los pugiles que hoy como uno de los posibles contendientes del campeón británico de la categoría pesada, Henry Cooper, en el evento estelar de la cartelera del próximo 23 de febrero en el Estadio Olímpico.

La atracción principal de la noche era, sin embargo, una pelea entre Terry Downes, campeón mundial más reciente, según la versión europea, y el campeón nacional, Wilf Greaves; pero ahora se cuenta que Downes no podrá cumplir la cita por problemas de una enfermedad que le dejó una entera semana reciente.

Para suplir el evento principal de la cartelera se contrató a Henry Cooper, quien, según se informó, deberá pelear contra uno de los boxeadores siguientes: Larry Alderson y Nito, pugil argentino recientemente derrotado por Lavornante en California; el norteamericano George; el argentino Tony Alamo; o el invitado de La Piedad.

• LOS ANGELES, 17. (UPI). — El pugilero Latino Saia, ex campeón de peso liviano, fue detenido por un grupo de agentes de policía que lo acusaron de haber cometido una inspección de rutina a un peaje, tras lo cual se le acusó de haber cometido un delito de 35 años de edad, detenido cuando los agentes Larry Alderson y Nito lo observaron que se movió marchando rápidamente por una calle.

Romero separó a Saia de Alderson y lo llevó a la comisaría, tras lo cual se le acusó de haber cometido un delito de 35 años de edad, detenido cuando los agentes Larry Alderson y Nito lo observaron que se movió marchando rápidamente por una calle.



ALFREDO CORNEJO, izquierda, y Andrés Osorio, se encontrarán mañana, en una dura confrontación. Ambos dieron término ayer a su preparación, y tanto el campeón, como el retador, se encuentran en óptimas condiciones físicas.

"El rival de Thompson será Alfredo Cornejo"

Así lo asegura el manager del retador de Andrés Osorio, Oscar Givarrini. Alejandro Lavornante, de Argentina, el más posible contendiente del campeón británico Henry Cooper. Ex pugil mexicano en lio con la policía L. Sá.

En víspera de la pelea por el título nacional entre los pugiles Alfredo Cornejo y Andrés Osorio, el más posible contendiente del campeón británico Henry Cooper. Ex pugil mexicano en lio con la policía L. Sá.

Bernal del Mercado; Juan Soto, Matadero; Juan Cabrer, Santa Elena; Juan Yáñez, Matadero.

• LONDRES, 17. (UPI). — Los nombres de los pugiles que hoy como uno de los posibles contendientes del campeón británico de la categoría pesada, Henry Cooper, en el evento estelar de la cartelera del próximo 23 de febrero en el Estadio Olímpico.

La atracción principal de la noche era, sin embargo, una pelea entre Terry Downes, campeón mundial más reciente, según la versión europea, y el campeón nacional, Wilf Greaves; pero ahora se cuenta que Downes no podrá cumplir la cita por problemas de una enfermedad que le dejó una entera semana reciente.

Para suplir el evento principal de la cartelera se contrató a Henry Cooper, quien, según se informó, deberá pelear contra uno de los boxeadores siguientes: Larry Alderson y Nito, pugil argentino recientemente derrotado por Lavornante en California; el norteamericano George; el argentino Tony Alamo; o el invitado de La Piedad.

• LOS ANGELES, 17. (UPI). — El pugilero Latino Saia, ex campeón de peso liviano, fue detenido por un grupo de agentes de policía que lo acusaron de haber cometido una inspección de rutina a un peaje, tras lo cual se le acusó de haber cometido un delito de 35 años de edad, detenido cuando los agentes Larry Alderson y Nito lo observaron que se movió marchando rápidamente por una calle.

Romero separó a Saia de Alderson y lo llevó a la comisaría, tras lo cual se le acusó de haber cometido un delito de 35 años de edad, detenido cuando los agentes Larry Alderson y Nito lo observaron que se movió marchando rápidamente por una calle.

La realización del sorteo de la serie del Campeonato Mundial de Fútbol ha tenido en las últimas horas entretejeduras dramáticas: la lucha sostenida por personeros de La Serena y Antofagasta para obtener la condición de ser también sub sede del certamen.

Después de que nuestra ciudad incurrió en fuertes inversiones, solo ahora, en vísperas de realizarse el sorteo de la serie, el Comité Ejecutivo nos informa que no habrá nada más que cuatro ciudades donde se jugarán partidos del Mundial: Arica, Viña del Mar, Santiago y Rancagua. Esto fue lo que nos dijo Carlos Dittborn, titular de este Comité, en una entrevista que sostuvo con el el martes por la noche en una delegación de la Serena encabezada por Gregorio Bustamante, presidente del Club de Deportes La Serena, el delegado Carlos Novoa, el diputado Renán Fuentes y el que habla. El anuncio de señor Dittborn nos produjo profundo desaliento desde el momento que nosotros, en septiembre del año pasado, pedimos un pronunciamiento al Comité, el que nos respondió que emitiría una declaración sobre este asunto, si las sub sede. La declaración no la conocimos nunca.

"Nuestro planteo al Comité —agregó el Alcalde nortino— fue éste: en febrero de 1961 visitó La Serena una Comisión de la FIFA. Su impresión sobre el estadio, la ciudad misma y los medios de alojamiento, así como la excelencia del clima, fue óptima como lo recalcara en su informe el dirigente brasileño señor Murgel. Entonces, la capacidad del estadio era de 18 mil personas; ahora ha sido aumentada a 25 mil, con una inversión de 45 millones de pesos, además, que se realizaron obras de pavimentación por otros 5 millones. La Serena, así lo recalco, es una Comisión, estaba en una situación de privilegio para cumplir con todos los requisitos exigidos, y, sin embargo, se le ha dejado al margen.

"La Serena, la región entera, —puntualizó el Alcalde Martínez—, se siente defraudada en sus legítimas aspiraciones. Con sideramos nosotros que el Comité al no declarar en el momento de buena fe que el torneo quedaba reducido a sólo 4 sub sedes, cometió una omisión grave. El asunto lo planteo como si se tratara de una parca, donde existían compromisos con las sub sedes elegidas bien se pudieran elegir otras dos más que, en el caso nuestro, en ningún momento estaba en una situación desfavorable frente a las favorecidas. Lo más lamentable es que siempre se nos alientó a realizar este esfuerzo enorme y de pronto, bruscamente, se nos frustra y desalienta. Nosotros no consideramos adecuado alterar el lenguaje de buena fe al menos declarar a nadie persona no grata, pero creemos si firmemente que el Comité Ejecutivo Chileno no ha observado con nosotros el "fair-play". Por que fue este organismo, y no la FIFA, la que dejó sin sub sede a La Serena y Antofagasta, pese a no existir razones válidas que impidieran para nosotros una medida tan dura.

La Serena fue injustamente frustrada en sus aspiraciones

El Comité Ejecutivo del Campeonato del Mundo no observó con nosotros el "fair-play", dice Jorge Martínez, Alcalde de la ciudad nortina

tiembre del año pasado, pedimos un pronunciamiento al Comité, el que nos respondió que emitiría una declaración sobre este asunto, si las sub sede. La declaración no la conocimos nunca.

"Nuestro planteo al Comité —agregó el Alcalde nortino— fue éste: en febrero de 1961 visitó La Serena una Comisión de la FIFA. Su impresión sobre el estadio, la ciudad misma y los medios de alojamiento, así como la excelencia del clima, fue óptima como lo recalcara en su informe el dirigente brasileño señor Murgel. Entonces, la capacidad del estadio era de 18 mil personas; ahora ha sido aumentada a 25 mil, con una inversión de 45 millones de pesos, además, que se realizaron obras de pavimentación por otros 5 millones. La Serena, así lo recalco, es una Comisión, estaba en una situación de privilegio para cumplir con todos los requisitos exigidos, y, sin embargo, se le ha dejado al margen.

"La Serena, la región entera, —puntualizó el Alcalde Martínez—, se siente defraudada en sus legítimas aspiraciones. Con sideramos nosotros que el Comité al no declarar en el momento de buena fe que el torneo quedaba reducido a sólo 4 sub sedes, cometió una omisión grave. El asunto lo planteo como si se tratara de una parca, donde existían compromisos con las sub sedes elegidas bien se pudieran elegir otras dos más que, en el caso nuestro, en ningún momento estaba en una situación desfavorable frente a las favorecidas. Lo más lamentable es que siempre se nos alientó a realizar este esfuerzo enorme y de pronto, bruscamente, se nos frustra y desalienta. Nosotros no consideramos adecuado alterar el lenguaje de buena fe al menos declarar a nadie persona no grata, pero creemos si firmemente que el Comité Ejecutivo Chileno no ha observado con nosotros el "fair-play". Por que fue este organismo, y no la FIFA, la que dejó sin sub sede a La Serena y Antofagasta, pese a no existir razones válidas que impidieran para nosotros una medida tan dura.



La Serena fue injustamente frustrada en sus aspiraciones

GRAN ENCUENTRO DE FUTBOL INTERNACIONAL SABADO 20 DE ENERO COLO COLO vs. PARTIZAN El cuadro popular

RESERVA Y VENTA DE TRIBUNAS NUMERADAS EN CLUB COLO COLO. Cienfuegos 41. Pono 80806 e INMOBILIARIA ESTADIO COLO COLO, Agustinas 828, local 179. Pono 292535.

TRIBUNAS NUMERADAS, Bajas y Altas \$ 3,30
TRIBUNAS NUMERADAS DE PISTA 2,20
GALERIAS 0,99
DIFERENCIA SOCIOS COLO COLO A NUMERADAS BAJAS Y ALTAS 1,50
IMPUESTOS SOCIOS COLO COLO 0,50

IMPORTANTE: SABADO 20, venta de Galerías y de toda clase de localidades, desde las 8 de la mañana hasta las 18, inintermitentemente en Club Colo Colo e Inmobiliaria Estadio Colo Colo. DESDE LAS 18 HORAS SE ATENDERÁ LA VENTA DE TODA CLASE DE ENTRADAS EN EL ESTADIO NACIONAL. EL MISMO SABADO 20.

¡COLO COLO FRENTE A PARTIZAN, CAMPEON DE YUGOSLAVIA Y CON SIETE SELECCIONADOS DE ESE PAIS!

Maccabi inició homenaje a Torneo Mundial de Fútbol

Con gran entusiasmo se inició anoche en el Gimnasio de calle Taparaca el torneo interno del Club Maccabi. "Homenaje al Torneo Mundial de Fútbol", como se le conoce, ya que se compite en basketball, voleibol y baby-fútbol. Los diferentes equipos llevan los nombres de las diversas naciones que participan en el evento mundial de fútbol.

En el partido de basketball, entre Chile y Rusia, se impuso el primero, por estrechos 25 puntos a 23, formando así: Kobinsky (5), Freund (6), Pardo (6), Klein (6), Moses y Drimberg (6).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

BABY-FUTBOL Y VOLEIBOL. — Hungría ganó a Yugoslavia, en el primer cotejo de este deporte, por 5 goles a 3, y Argentina a México, en voleibol en dos sets y por la cuenta de 15-6; 15-13.

Y anoche, en el segundo de estos deportes, Colombia derrotó a Uruguay 15-13 y 15-8, y en el primero, Colombia y los "orientales" empataron a 7 goles. Estos fueron los resultados por: Mikovsky (5) y Bado (3), para los rojos, y R. Gutloff (2), Saba (3) y Unga (2), para los celestes.

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

Después actuaron Argentina que superó a México 45 contra 20, siendo integrado este equipo por: Chaponick (6), Rosenblin (12), Menis (6), Goldstein (6), Reznick (5), Tratman (6) y Minkoff (3).

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

1.-LLAMADO DE INSCRIPCION DE ASEGURADOS PARA LA VENTA DE VIVIENDAS:

Se llama a inscripción de asegurados para la venta de 320 viviendas de la Población "Dr. Exequiel González Cortez" de Santiago. El precio de venta provisorio de estas viviendas fluctúan entre 4.800 escudos y \$ 6.140.

Los asegurados deben inscribirse en las Oficinas del Servicio de Seguro Social de Puente Alto, desde el 8 al 24 de enero de 1962, inclusive, de lunes a viernes, de 8 a 12 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

2.-CONDICIONES PARA PODER INSCRIBIRSE:

(AUNQUE EL ASEGURADO NO TENGA CARGAS FAMILIARES.)

- Tener por lo menos 5 años cumplidos como asegurado en el Servicio de Seguro Social.
- Presentar su Libreta de Seguro al día, su carnet de identidad y el de su cónyuge. Si la libreta está atrasada, el patrón está debiendo las imputaciones, deberá acompañar certificado patronal con detalle de los salarios sobre los cuales faltan imputaciones, certificado que debe ser revisado por un Inspector del Servicio de Seguro Social. Los pensionados de invalidez, vejes o viudas no necesitan presentar su Libreta de Seguro, sino que hacer constar su calidad de pensionados.
- No haber comprado, ni el asegurado ni su cónyuge, una casa por intermedio de alguna Caja de Previsión o por la Corporación de la Vivienda.

3.-RENTA MINIMA IMPOSIBLE.

El asegurado, junto con su cónyuge y sus hijos solteros, legítimos o naturales, que vivan con él y un hijo casado que viva con él un año anterior a la fecha de inscripción y cooperen al mantenimiento de la familia, deben tener un ingreso mensual imposible, por sueldos y salarios, de por lo menos \$ 74,63 de promedio los 6 meses anteriores a esta inscripción.

4.-LOS DIVIDENDOS PROVISORIOS MENSUALES FLUCTUAN ENTRE: E° 29,92 y E° 38,27.

Estos dividendos, según el Art. 32 del Reglamento 772, serán reajustables en la forma y condiciones que se establecen en el Art. 77 del DFL N° 2, de 1959.

El asegurado debe tener su lugar de trabajo y residencia dentro del departamento de Puente Alto.

Al presentar su solicitud, exija un recibo con el número de orden y fecha de recepción. Sirvase efectuar personalmente este trámite, no debe valerse de intermediarios. Las viviendas se entregarán a los que obtengan el más alto puntaje, conforme a la siguiente pauta:

5.-PUNTAJE PARA SELECCIONAR A LOS POSTULANTES:

- Por cada semana de imputaciones: 1 punto.
- Por cada 1 por ciento de cotización, durante el periodo de afiliación: 1 punto. Para los efectos del cálculo de densidad de imputaciones, se consideran las registradas en las respectivas Cuentas Individuales.
- Por el cónyuge y por cada carga familiar computable: 150 puntos.
- Por no ser dueño, el postulante ni su cónyuge, de una casa en el territorio nacional: 150 puntos.
- Por cada \$ 100 de aporte al contado voluntario sobre el valor provisorio del inmueble: 5 puntos.
- Por tener el asegurado y su grupo familiar rentas y salarios inferiores en total a un sueldo vital de Santiago: 5 puntos; por tener más de un sueldo vital: 10 puntos.

EL DIRECTOR GENERAL

NOTA: La unidad reajutable tiene un valor de E° 1,30, válido hasta el 30 de junio de 1962.

ARMERIA MORANDE SAN DIEGO 949

ARMERIA SUIZA MIGUEL CRUCHAGA 932 Entre (Estado y M. Cousino)

SANTIAGO - COQUIMBO - LA SERENA TAXITUR

Salidas diarias: 7.30 A. M. 13.30 horas. Valor del pasaje: E° 10. SERVICIOS ESPECIALES. 8 A. M. a 30 horas: E° 70 - 20 horas: E° 60 - 6 A. M.: E° 90.

INFORMES Y RESERVA DE PASAJES: TEATRO 889 - TELEFONO 88663.

LA SERENA - COQUIMBO - SANTIAGO

A black and white photograph of a horse race in progress. Several horses and jockeys are visible on a dirt track, with a large building in the background. The image is grainy and has a vintage feel. The horses are in various stages of a gallop, with their legs extended. The jockeys are wearing traditional silks. The background building is a large, light-colored structure with a flat roof and several windows. The overall scene is dynamic and captures a moment of intense competition.

REBOTADO dio un excelente dividendo al ganar la 2a. serie de los handicaps de 1.300 metros. El hijo de Faubourg venció en buen estilo a Erudita, siendo tercera Red Kidney. Al ganador lo condujo Ricardo Madariaga.

A black and white photograph of a horse race in progress. Several horses and jockeys are visible on the track, with a large grandstand in the background. The image is grainy and has a vintage feel.

Lavados de autos, engrases, pulverizados. Revisión de niveles. Limpieza de bujías, cargas de baterías, etc. Todo absolutamente gratis para ustedes.

Pase a retirar su tarjeta a nuestra Oficina y aproveche estas garantías. Este establecimiento atiende todos los días del año.

DÍA Y NOCHE.
Servicentro "COPEC"
DIEZ DE JULIO 335

Se entregarán antecedentes desde el 27 de enero hasta el 31, inclusive.
Se abrirá la propuesta el 8 de febrero, a las 11.30 horas.

Marca Registrada

Industrias Délano Ltda.
Distribuidores:
S. CAMUS Y CIA. LTDA.
Alameda 181 - Fono 393506

12.0 Quehuido	10365	1.46
150 Sigilo (7), 81.8; 8. Allende	10365	1.46
	381895	
<p>GANADA: por 3/4 cuerpo, el 3.0 a 3/4 cuerpo, el 4.0 a 1 3/4 cuerpo, el 5.0 a 4 cuerpos, el 6.0 a 2 cuerpos, y el 7.0 a 3/4 cuerpo.</p> <p>Tiempo: 1.21.</p> <p>NO CORRIÓ: Inquilador (3).</p> <p>Preparador: Fernando Castro.</p> <p>DIVIDENDOS: \$ 0.54 y 0.17; 0.14 y 0.16.</p> <p>EN VINA: \$ 0.35 y 0.18, 0.13 y 0.17.</p>		

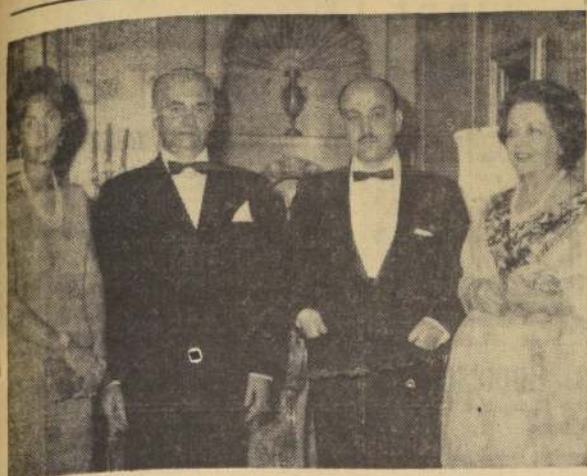
Distribuidores:
S. CAMUS Y CIA. LTDA.
Alameda 181 - Fono 393506

Flexalum, Láminas de Aluminio Flexalum, Cintas
elástico Flexalum, Cabezal Metálico Flexalum y
Freno Automático Flexalum... permiten el
control de la iluminación y circulación del
en cualquier habitación de su casa.

Marce Registrado

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores y señora. El Embajador del Uruguay, Excmo. señor Alvaro Vázquez y señora Delia Mourigán de Vázquez, ofrecieron una comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor, y señora. Aparecen en el grabado, la esposa del Embajador de Argentina, señora Helana Haydée Melo de Herrera; el Embajador señor Vázquez, el Canciller, y la señora de Vázquez.

Comida. El señor Carlos Correa Valdes y señora Blanca Bulnes de Correa ofrecieron una comida en su residencia de Avenida Apokindo.

Parte de matrimonio. Circula el siguiente parte: Alberto Pepper Castellón y Olga Zegers de Pepper participan a sus parientes y amigos el matrimonio de su hija Mónica con el señor Adolfo Gana Riveros, y le invitó a la ceremonia religiosa que se celebrará privadamente en la Iglesia de Santa María el 26 del presente.

Nacimientos en la Clínica Sta. María. En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Ricardo Bosa Valenzuela y de la señora Carmen Silva de Bosa. Un hijo del señor Ricardo Edwards Gana y de la señora Lilliana Velasco de Edwards. Un hijo del señor Vicente Correa Viquez y de la señora Patricia Gandarillas de Correa.

VERANEAN EN CONCON. Muy concurrida ha empezado la temporada de verano en la playa Amarilla de Concon. Entre las personas que se encuentran actualmente pasando una temporada, anotamos: a Mario Clark Donoso y señora Eugenia Valdivieso de Clark e hijos: Jorge Zaldivar San Román y señora Ester San Román de Zaldivar; Camilo Pizarro Pastor y señora Teresa Delano de Pizarro; señora María Delano de Alcalde; Alfredo Egaña Baraona y señora Eugenia Lyon de Egaña, Eugenio Lorca Bunster y señora Luz Balmaceda de Lorca; Pablo Bauer y señora; Ernesto Silva Imperial y señora Adriana Bafalluy de Silva e hijos, María, Luisa y Adriana; Carlos Duval Equiguren y señora Ester Cerda de Duval; Francisco Pinto Santa Cruz y señora Alicia Larrain de Pinto y Gustavo Cañas Zaldivar y señora María Kleischmann de Cañas.

Despedida al Excmo. Embajador del Perú, don Manuel Seoane C.

Tenemos el honor de invitar a adherir a la manifestación que se ofrecerá el martes 30 del presente, a las 13.15 horas, en los comedores del 4.º piso del Club de La Unión, en honor del Excmo. Embajador del Perú, don Manuel Seoane, con motivo de su alejamiento del país.

Alvaro Covarrubias A., Hernán Videla Lira, Jacobo Schaulsohn N., Gabriel González V., Julio Philippini I., Julio Pereira L., Ulises Correa, Ernesto Barros Jara, Francisco Urteola M., Raúl Julini G., Germán Vergara D., José Ramón Gutiérrez A., Luis Subercaseaux E., Horacio Walker L., Raúl Yrarrázaval L., Conrado Ríos G., Juan Bautista Rosetti C., Eduardo Cruz Coke E., Tobias Barros O., Rafael Maluenda, Luis Menchaca L., Domingo Amunátegui L., Osvaldo Sagüés, Fernando Orrego V., Dr. Juan Garatullo, Luis José Santa María B., René Silva E., José Luis Larrain E., Héctor Gómez de la Torre.

Viajeros. En su fundo en San Javier se encuentran la señora Alicia Lina de Guzmán e hijos. En Viña del Mar la señora María de la Luz Ossa de Ros.

A Europa. A Europa se han dirigido el señor Guillermo Noguera Larrain y señora Alejandrina Valdes de Noguera, y el señor Alfonso Valdes Valdes y señora Luz María Aménabar de Valdes.

De Buenos Aires. Procedente de Buenos Aires se encuentran en nuestra capital, por unos días, los señores Miguel Luongo y Manuel Fernández.

En Viña del Mar. En los diferentes paseos en Viña del Mar se han visto últimamente a las siguientes señoras: Carmen y Ana María Pellegrini García Moreno, Patricia y Einar Comandari Kaiser, Teresa Pizarro Delano, Luz Lorca Balmaceda, Jeanette Fontaine Pepper, Paulina Lucio Echeverría, Marta Devilat Barros, Adriana y María Luisa Silva Bafalluy, María Angélica Vial Donoso.

La señora Licia Ciscutti de Ballerino. Después de larga enfermedad ha dejado de existir la señora Licia Ciscutti de Ballerino. Miembro de una conocida familia de Punta Arenas, esposa de don Guillermo Ballerino y madre de las señoritas Licia y Norma Ballerino, la primera de ellas destacada periodista de esta capital.

Durante prolongado tiempo la señora Ciscutti de Ballerino soportó con gran valor una dolorosa enfermedad. Durante toda su vida, dedicada solamente a su hogar y al cuidado generoso de los suyos, y en el transcurso de la dura prueba de su enfermedad, dio ejemplo de su entereza moral a cuantos se acercaban a ella. Sus funerales se celebraron ayer en el Cementerio General, después de una misa que se ofició por el descanso de su alma en la Capilla de dicho cementerio.

PARA SU VERANEO!

Zig-Zag le ofrece esta selección de novelas:



DIARIO DE UN CURA DE CAMPO, por Georges Bernanos.

Magnífica crítica del falso cristianismo de ciertas instituciones. Su autor obtuvo con esta obra un éxito igual al de su novela "Los Grandes Cementerios bajo la Luna". Premio de Novela de la Academia Francesa. Tercera edición. P 2,50

LOS TUNELES MORADOS, por Daniel Belmar.

El autor de "Roble Huacho" y de "Colirón", entre otros libros magníficos, ha escrito una novela sensacional, con una nueva técnica y cuya acción transcurre en el curso de una noche, entre la lluvia y la sombra, mientras se suceden en forma apasionante los avatares de un grupo de estudiantes y agoniza una mujer. Premio Mauricio Fabry. P 1,80

MARTIN RIVAS, por Alberto Blest Gana.

La novela más conocida y aplaudida de este escritor considerado ya un clásico en la literatura chilena. Octava edición. P 1,50

DIARIO DE UN CONDENADO A MUERTE, por Pierre de Baudelle.

Autobiografía de un condenado al cadalso, en la cual se revela el drama del hombre contemporáneo: su angustia, su desolación, su ansia de encontrar el camino de la divinidad. P 0,45

EL CAMINO DEL ORDEN, por Peter Bourne.

Apasionante novela del famoso escritor inglés, autor de "Los Tambores del Destino", basada en la tragedia humana que significó la construcción del ferrocarril del Atlántico al Pacífico, por Panamá. P 1,20

MARGEN DE ERROR, por Mary Borden.

Excepcional novela en la que se relata el drama de un avión perdido en el desierto de Sahara. P 0,80

LA EXILADA, por Pearl S. Buck.

Novela llena de ternura y en la cual la autora —Premio Nobel de Literatura— hace la historia novelada de su propia madre, mujer heroica que supo defender en China la felicidad de su hogar en medio de todos los peligros. P 2,40

LA SOMBRA DE LAS CUMBRES, por Oscar Castro.

Contiene una selección de las mejores relatos y novelas cortas del gran poeta y prosista chileno. P 0,80

AMANTE ISABELINO, por Bárbara Cartland.

Las aventuras de Rodney Hawkurst, el famoso corsario que navegó con Drake. P 0,60

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

NUESTRA OBRA

Construimos viviendas, ayudamos a darles también luz y enviamos sus lámparas en desuso. HOGAR DE CRISTO, Alonso Ovalle 1479.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AV. STA. MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 840 - SANTIAGO

Municipalidad de Santiago

PAGO DE PATENTES DERECHOS Y PERMISOS MUNICIPALES

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes que durante el presente mes de Enero corresponde cancelar las patentes de alcoholes, profesionales, industriales y comerciales y los derechos de propaganda, avisos y permisos de comercio en la vía pública, de conformidad con lo dispuesto por la Ley de Rentas Municipales.

Para los efectos anteriores, las oficinas respectivas de la Tesorería Municipal atenderán hasta las 24 horas del 31 de enero próximo.

Las PATENTES DE ALCOHOLES que no se cancelen dentro del plazo determinado quedarán automáticamente anuladas. El pago de PATENTES DE ALCOHOLES por correo debe efectuarse por medio de una CARTA CERTIFICADA dirigida al TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO y despachada a más tardar el 31 de enero próximo. Estas patentes se anularán si el cheque estuviere mal extendido o su valor no alcanza para cubrir el monto a pagar.

HORAS DE ATENCION: Lunes a viernes, de 14.30 a 19 horas; sábado, de 9.30 a 12 horas. Miércoles 31 de enero, 14.30 a 21 horas. GERMAN CORTES MALDONADO, Tesorero Municipal de Santiago

VEA EL MUNDIAL GRATIS

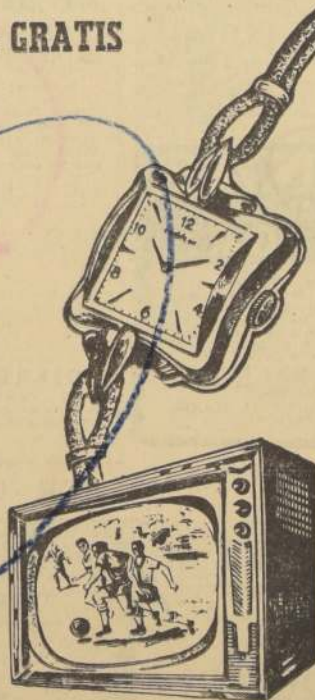
Y APROVECHE NUESTRAS

FACILIDADES

EN LA HORA DE LOS REGALOS JUNTO A UN REGALO CHEVRON ORSEQUE EL CUPON NUMERADO QUE PARTICIPA EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA VER GRATIS EL MUNDIAL

20 DE MAYO

PROXIMO SORTEO



PIE Nº 3 SALDO DIEZ MESES

RELOJERÍA

Gabor

ESTADO 48 CERCA DE ALAMEDA

ESTADO 91 A UN PASO DE MONEDA

Aquellos que saben apreciar...

En los mejores hoteles y restaurantes, y en todo lugar preferido por la gente de buen gusto, cigarrillos LIBERTY están siempre presente. Aquellos que saben apreciar, exigen cigarrillos LIBERTY



Esté en ambiente con LIBERTY

